



*Ghid informativ procedural pentru femeile  
Victime ale violenței de gen*

*Jurnalul unei femei libere*

*A doua ediție*

*Editat de: Direcția Generală pentru Violența de Gen și Asistența Victimelor.*

Avertizare: această versiune a fost tipărită în decembrie 2013, putând fi afectată de schimbări legislative ulterioare.

Versiunea digitală actualizată este publicată pe web-ul Consiliului de Justiție și Interne al  
Junta de Andalucía



*Ghid informativ procedural  
pentru femeile victime ale violenței de gen*

Editat de:  
**Consiliul de Justiție și Interne**

Elaborare, machetare și design:  
**La Universidad Emocional**

Tipografiat la:  
**Santa Teresa Industrias Gráficas S.L.**

Traducere:  
**Intérpretes y Traductores del Sur S.L.**



*Cuprins*

**- Jurnalul unei femei libere**

**- Ghid informativ procedural pentru femeile victime  
ale violenței de gen**

**Cum poți identifica violența de gen?**

**Pe ce căi se comunică judecătoriei situația de  
violență de gen în care te afli?**

**Partea 1: PLÂNGEREA**

De ce este important să depui plângerea?

- Cine poate să facă plângerea?
- Unde se depune plângerea?
- Cum și ce trebuie scris într-o plângere?
- Ce se întâmplă dacă decizi să nu mergi  
mai departe cu plângerea?

## **Partea 2: DOSARUL POLIȚIENESC**

### **Partea 3: ACTUL CONSTATATOR PRIVIND LEZIUNILE PRODUSE ÎN URMA VIOLENȚEI DE GEN**

#### **Ordinul de protecție**

- Cine poate solicita ordinul de protecție?
- Cum se acordă ordinul de protecție?
- Ce măsuri se pot adopta într-un ordin de protecție?
- Cum se poate controla respectarea ordinului de protecție?
- Ce este serviciul de teleasistență mobilă?
- Ce se întâmplă dacă presupusul agresor încalcă ordinul de protecție?
- Ce drepturi sociale îți revin dacă ai un ordin de protecție?

### **Avocata ta sau avocatul tău**

- Trebuie să plătești avocata/avocatul din oficiu?
- În ce constă dreptul la asistență juridică gratuită?
- Unde poți solicita avocata/avocatul din oficiu?
- Poți să alegi avocata/avocatul din oficiu?
- Poți cere schimbarea avocatei/avocatului din oficiu?

### **Procesul judiciar**

- Ce tip de procese există pentru violența de gen?
- Cine intervine în procesul judiciar?
- Ce drepturi îți revin pe durata procesului judiciar?

- Unde se desfășoară procesul oral?
- Cum este o sală de judecată?
- Procesul oral.
- Fazele procesului oral.

**Deja a avut loc procesul. Ce se întâmplă acum?**

- Ce este o sentință pe baza acordului de recunoaștere a vinovăției?
- Ce pedeapsă i se poate da învinuitului în sentință?
- Dacă învinuitul a fost condamnat la o pedeapsă cu închisoare, va merge acesta la închisoare în orice situație? Cum se execută?

**Ce se întâmplă acum cu situația ta familială?**



### **Frequently asked questions.**

- Dacă depui o plângere, îl vor reține pe agresorul tău?
- Agresorul tău nu cunoaște noul tău domiciliu, poți cere ca situația să rămână la fel?
- Dacă prin ordinul de protecție i se acordă femeii dreptul de folosință a domiciliului comun și trec 30 de zile fără să se prezinte acțiunea civilă de separare și/sau divorț, ar comite presupusul agresor o infracțiune de încălcare a măsurilor de protecție în cazul în care s-ar întoarce la domiciliu după trecerea acestei perioade?
- Ce este Punctul de Întâlnire Familială?
- Ce sunt Unitățile de Evaluare Integrală a Violenței de Gen?
- Ce fel de probe pot să prezint dacă sunt supusă abuzului psihic?

- Ce pot face dacă sunt o femeie străină într-o situație ilegală și victimă a violenței de gen?
- Ce mi se poate întâmpla dacă părăsesc domiciliul conjugal?
- Cum poți solicita primirea ta într-o casă de refugiu?
- Ce poți face dacă tatăl ficelor tale și fiilor tăi nu plătește pensia de întreținere?

## **Resurse și servicii de informare, asistență și consiliere**

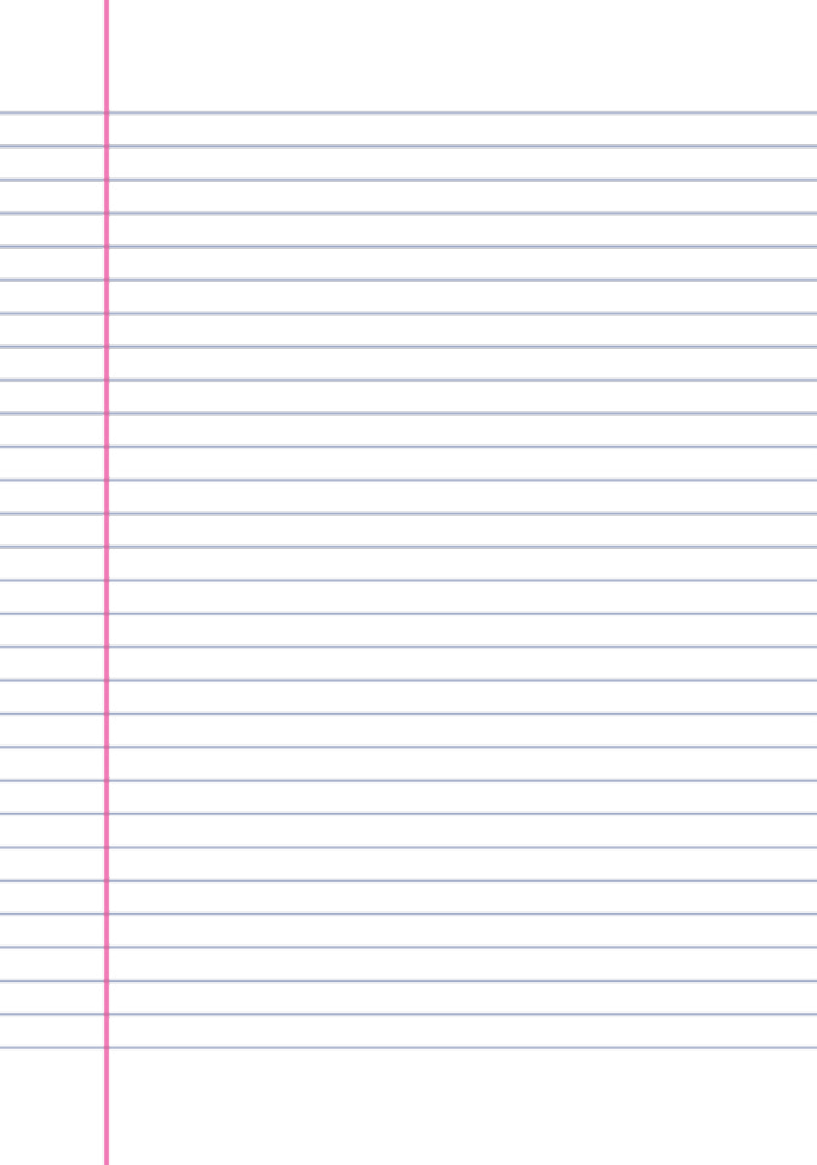
- Serviciul de Asistență a Victimelor în Andaluzia (SAVA). [Servicio de Asistencia a Víctimas en Andalucía (SAVA)]
- Institutul Andaluz al Femeii. (El Instituto Andaluz de la Mujer)
- Barourile Avocaților din Andaluzia. (Los Colegios de Abogados en Andalucía)
- Resursele din localitatea ta.
- Telefonul 016.
- Telefonul de Urgențe 112.

## **Glosar de termeni**

*Albastru înstelat*











*Jurnalul unei femei libere*

**Sunt o femeie liberă  
Nu sunt singură  
Am dreptul să trăiesc așa cum vreau  
Să închid ochii și să visez**

**El mă iubește  
Voi face tot ce-mi stă în putință ca să fim fericiți  
Acum problemele mele nu sunt importante**

**Ne iubim  
Vreau să-l ajut  
Se va schimba**

**Mi-a spus lucruri pe care prefer să le uit  
Era prima oară când o făcea  
Am plâns**

**N-o să se mai întâmple**

**El mă iubește**

**Azi m-a sărutat ca atunci când eram**

**tineri**

**Mi-a promis că n-o să se mai întâmple**

**Noi ne iubim**

**La urma urmei...**

**Nu!**

**Nu face asta**

**Trebuie să încetezi**

**Nu ești fericită**

**Îmi spune lumea**

**Îmi spun eu**

**Nu mai amâna**

**Nu ești singură**

**Deschide ochii**

**Am tremurat din nou  
Nu toată lumea înțelege**

**Simt iar mângâierile tale și vocea ta e blândă  
Se ivesc îndoielile  
Lumina dispare**

**Nu!  
Nu face asta!**

**Mă uit în oglindă  
Mii de reflexe  
N-o să mă mai rănească**

**Azi lumea e un coridor  
O sală  
O cale de ieșire  
Ascultă  
S-a terminat**

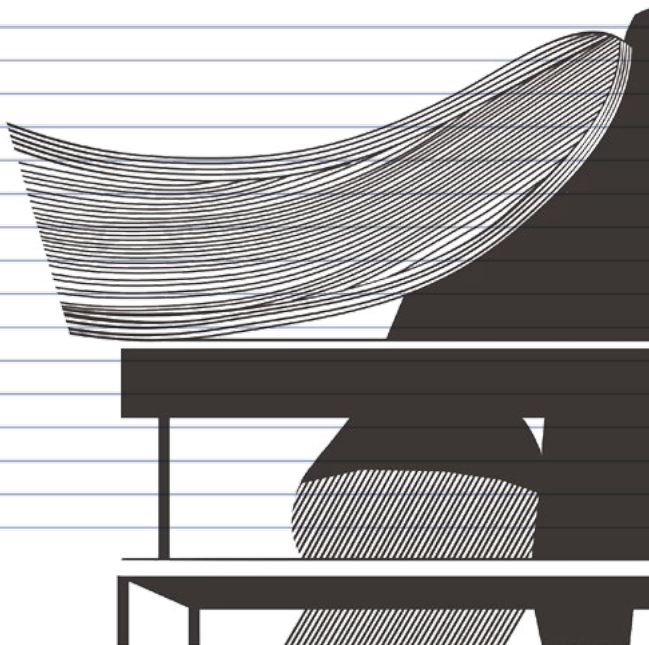
**Azi pot să râd  
Să iubesc  
Să o iau de la capăt  
Să trăiesc fără teamă  
Să pășesc liniștită**

**Sunt liberă și stăpână pe visele mele  
Pe drumul și destinul meu**

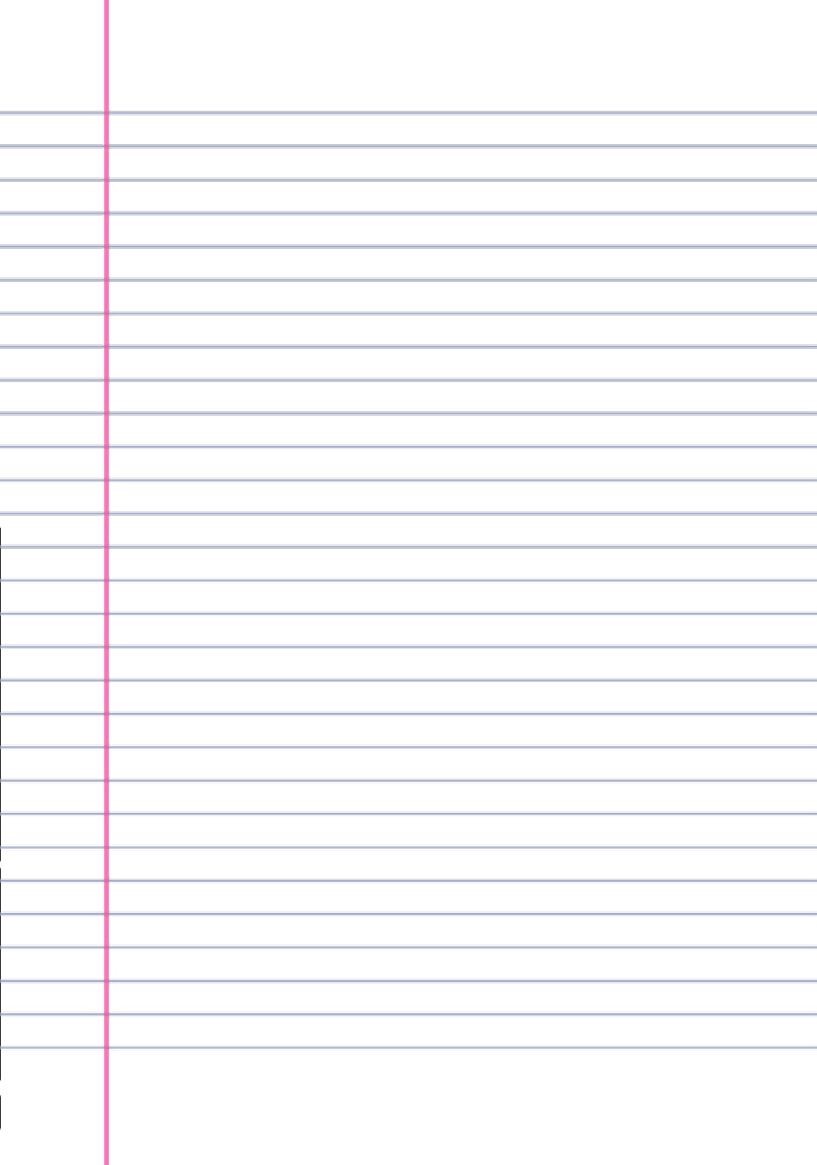
**Albastru înstelat, albastru un nou început.**











**CUM POȚI IDENTIFICA  
VIOLENȚA DE GEN?**

**C**omportamentele violente încep cu izolarea, umilirea și atacurile la propria ta stimă. Agresiunile, țipetele și insultele nu sunt o dovadă de dragoste, sunt violență. Și nu ești tu cea responsabilă. Identificarea primelor semne te va ajuta să denunți o situație ce nu poate fi normală într-o relație afectivă de cuplu.

Violența de gen este un proces, nu este un fapt izolat sau punctual. A cunoaște cum începe și se menține, inclusiv cum ia amploare cu timpul, te va ajuta să înțelegi și să cunoști comportamentele cărora până acum nu le dădusei vreo explicație, precum și consecințele lor.

Dacă soțul tău sau fostul tău soț, partenerul tău sau fostul tău partener, te-a vătămat, amenințat sau, prin orice altă formă, îți restrânge libertatea, ești victima unei infracțiuni sau a unui delict de violență de gen.

Dacă ai fiice sau fii, de asemenea sunt victime ale violenței de gen, pentru că suferă ca martori consecințele violenței de gen, îndurând în mod repetat aceleași agresiuni ca tine, cu grave repercusiuni pentru evoluția lor psihică, fizică și emoțională.

Violența de gen este o infracțiune pedepsită prin lege. Astfel, potrivit Legii 13/2007, din 26 noiembrie, privind Prevenirea și Protecția Integrală împotriva Violenței de Gen, se consideră violență de gen:

**Violența fizică**, care include orice act de forță îndreptat împotriva corpului femeii, cu rezultatul sau riscul de a produce o leziune fizică sau vătămare, înfăptuit de cel care este sau a fost soțul său sau de cel cu care a avut relații sentimentale similare, chiar și fără să conviețuiască. De asemenea, vor fi considerate acte de violență fizică împotriva femeii toate cele mai sus menționate exercitate de bărbați în sânul familiei sau în mediul lor social și/sau de muncă.

**Violența psihică**, care include orice comportament, verbal sau nu, care are drept consecință asupra femeii subestimare sau suferință, prin amenințări, umiliri sau înjosiri, impunere la obediență sau supunere, constrângere, insulte, izolare, culpabilizare sau limitare a libertății ei, exercitată de cel care este sau a fost soțul său, sau de cel cu care ar avea relații sentimentale similare, chiar și fără să conviețuiască. De asemenea, vor fi considerate acte de violență psihică împotriva femeii toate cele mai sus menționate exercitate de bărbați în sânul familiei sau în mediul lor social și/sau de muncă.

**Violența economică** este cea care include privarea, intenționată și nejustificată legal, de resursele necesare bunăstării fizice sau psihice a femeii și a fiicelor și fiilor ei sau discriminarea în distribuirea resurselor comune ale cuplului.

**Violența sexuală** și abuzurile sexuale sunt cele care includ orice act de natură sexuală impus de agresor sau neconsimțit de femeie, cuprinzând impunerea, pe calea forței sau prin intimidare, de relații sexuale neconsimțite, și abuzul sexual, indiferent dacă agresorul are sau nu o relație conjugală, de cuplu, sentimentală sau de rudenie cu victima.

Pentru a identifica violența de gen și câțiva dintre indicatorii ei, în tabelul următor vei putea găsi o serie de tactici pe care agresorii obișnuiesc să le aplice în diferitele tipuri de violență:

TACTICA AGRESORULUI	
Te amenință că îți face rău sau că îți ia fiicele tale sau fiii tăi.	
Folosește priviri și gesturi de intimidare.	
Spune lucruri cu intenția să te simți inferioară, rea sau vinovată.	
Te batjocorește, te insultă sau te ofensează când ești singură, de față cu copiii tăi sau cu alte persoane.	
Controlează ce faci, cu cine te vezi, cu cine vorbești, ce citești și unde mergi.	
Dă vina pe tine spunând că tu îi provoci comportamentul violent.	
Te amenință și te șantajează că se sinucide sau că te părăsește.	
Nu te lasă să iei decizii importante.	
Subestimează constant munca ta, credințele tale sau ideile tale.	
Nu te informează despre veniturile familiale sau te împiedică să ai acces la ele.	
Îți ia banii pe care îi câștigi.	
Nu-ți dă bani suficienți pentru întreținerea fiicelor și fiilor.	
Te împiedică să ai legături sociale și/sau familiale.	
Te șantajează cu difuzarea de informații compromițătoare pe internet.	
Te urmărește constant pe internet sau rețele de socializare într-o formă ce lezează intimitatea.	
Îți controlează telefonul, conturile de e-mail și/sau de rețele sociale.	
Difuzează fotografii sau alte informații pe internet pentru a aduce daune imaginii tale.	



	EFECTELE CE SE PRODUC ASUPRA TA	TIPUL DE VIOLENȚĂ
	Panică, nesiguranță, supunere, blocaj și/sau paralizare a voinței	Psihică
	Frică, intimidare, neputință	Psihică
	Pierderea încrederii în tine, umilire	Psihică
	Izolare, umilire, pierderea încrederii în tine	Psihică
	Lipsa protecției personale și sociale, izolare	Psihică
	Nesiguranță, paralizare, sentiment de neputință	Psihică
	Dependență emoțională, paralizare, supunere	Psihică
	Pierderea încrederii în tine, sentimentul de neputință, subestimare	Psihică
	Pierderea încrederii în tine, subestimare, umilire	Psihică
	Izolare, control, dependență economică	Economică
	Izolare, controlare, dependență economică	Economică
	Dependență economică, control, subestimare	Economică
	Dependență emoțională, izolare, control	Psihică
	Stres, anxietate, supunere	Psihică
	Izolare socială, neputință, însingurare	Psihică
	Lipsa protecției personale/sociale, neputință, izolare	Psihică
	Control, pierderea încrederii în tine, umilire	Psihică

TACTICA AGRESORULUI	
Recurge la gelozie ca să nu ieși din casă.	
Te închide în casă sau într-o cameră.	
Țipă la tine, nu te respectă, te ceartă, te insultă și/sau te supraveghează.	
Te apucă strâns și/sau te împinge.	
Distruge lucrurile tale personale și/sau maltratează animalele de companie.	
Te lovește. Te agresează cu arme sau cu obiecte contondente.	
Folosește arme pentru a te intimida.	
Te folosește drept obiect sexual.	
Insistă în a avea relații sexuale fără consimțământul tău.	
Neagă că ar fi existat abuzuri sau maltratări.	
Nu își asumă datoriile de părinte.	
Folosește copiii pentru a te menține sub control.	
Maltratează și/sau abuzează de copiii tăi pentru a te face să suferi.	
Te obligă să-ți retragi plângerile.	
Te denunță pentru a te supune.	
Te denunță pentru a te supune.	

	EFECTELE CE SE PRODUC ASUPRA TA	TIPUL DE VIOLENȚĂ
	Control, izolare, lipsă de protecție socială	Psihică
	Panică, paralizare a voinței, lipsa protecției sociale	Fizică
	Umilire, panică, pierderea încrederii în tine	Psihică
	Teroare, paralizare, vătămare fizică, supunere	Fizică
	Frică, panică, neputință, nesiguranță	Fizică
	Teroare, vătămare fizică gravă, supunere	Fizică
	Teroare, paralizare a voinței, supunere, neputință	Psihică
	Culpabilitate, panică, supunere, paralizare a voinței și adaptare	Sexuală
	Culpabilitate, teroare, supunere, paralizare a voinței și adaptare	Sexuală
	Ambivalență afectivă, pierderea încrederii în tine	Psihică
	Lipsa protecției personale/sociale, dependență emoțională	Psihică
	Frică, control, nesiguranță, blocaj psihic	Psihică
	Teroare, supunere, adaptare la violență	Fizică/ Psihică
	Frică, control, nesiguranță	Psihică
	Dependență emoțională, nesiguranță, lipsa protecției juridice	Psihică
	Supunere, control, neputință, nesiguranță	Psihică

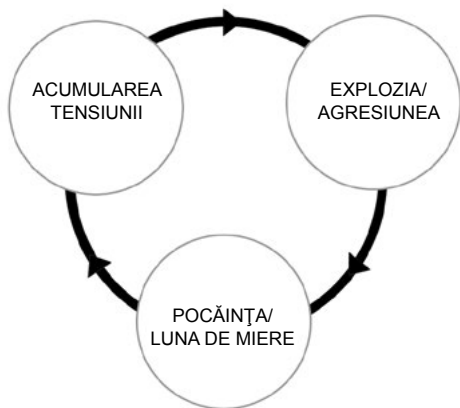
Persoanele care lucrează în domeniul asistenței și recuperării victimelor violenței de gen au identificat procesul de violență în care poți fi implicată, așa-numitul **CICLUL VIOLENȚEI**, care te va ajuta să înțelegi și să identifice situațiile pe care tu împreună cu fiicele tale și fiii tăi le puteți trăi. Fazele Ciclului Violentei sunt următoarele:

**Faza de TENSIUNE:** În această fază, agresorul tău acumulează treptat ostilitate și pe neașteptate își schimbă starea de spirit acționând agresiv. Cu toate că încerci să-l calmezi și să reduci tensiunea, nivelul său de agresivitate continuă să crească.

**Faza de EXPLOZIE A VIOLENȚEI SAU AGRESIUNII:** În această fază, explodează violența și se produc agresiunile fizice, psihice și sexuale îndreptate împotriva ta și/sau a fiicelor tale și fiilor tă.

**Faza de POCĂINȚĂ SAU LUNA DE MIERE:** În această fază, agresorul se căiește, își cere iertare, caută scuze pentru a explica conduita sa, face promisiuni de schimbare, face cadouri, dă dovadă că își apreciază partenera, familia, încurajând ideea de schimbare și inclusiv poate merge la tratament. Ținta lui este menținerea relației.

Toate aceste faze se repetă, tot mai frecvent, până ce se reduc la una singură: CEA DE EXPLOZIE SAU AGRESIUNE.



**ȚINE MINTE:** În acest proces al violenței, atacurile vor fi tot mai frecvente, intense și periculoase. Poți opri acest ciclu, dacă îți dai seama de situația ta și de cea a fiicelor tale și fiilor tăi, cere ajutorul specialiștilor în domeniul violenței de gen și îndepărtează-te de agresor, aceasta este unica formă de a începe să-ți construiești o viață fără violență.

Obiectivul agresorului este acela de a te controla, a te supune și domina și orice obstacol în calea lui va provoca un fapt sau un eveniment violent.

Nu neglija gravitatea acestei situații, există resorturi specializate care te vor ajuta să scapi de violența de gen. Nu ești singură!

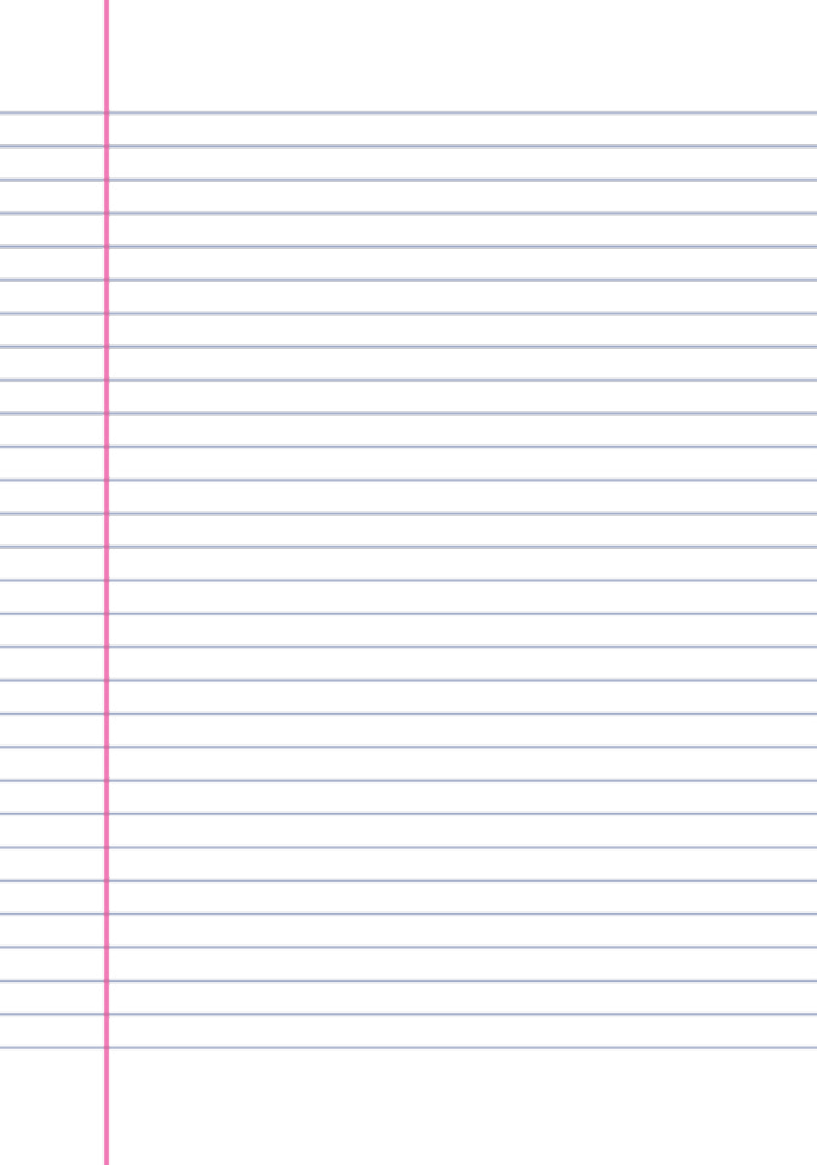
**IMPORTANT: Dacă te afli într-o situație de urgență, sună la Telefonul 112, unde te vor ajuta punând în mișcare imediat dispozitive de securitate pentru asistența și protecția ta.**

*Galben ca zilele pe care vreau să le uit*









**PE CE CĂI SE COMUNICĂ JUDECĂTORIEI  
SITUAȚIA DE VIOLENȚĂ DE GEN ÎN  
CARE TE AFLI?**

**V**iolența de Gen este o infracțiune incriminabilă din oficiu și aceasta înseamnă că din momentul în care Judecătoria, Forțele și Corpurile de Securitate, Procuratura sau Centrul tău de Sănătate cunoaște situația de violență pe care tu și fiicele tale și fiii tăi o suferiți, chiar dacă tu nu te-ai decis încă să faci plângere, o vor pune ei în atenția Justiției ca să se pedepsească agresiunile produse și să se repare daunele cauzate.

Există trei căi prin care se comunică Judecătoriei faptele și circumstanțele presupuselor infracțiuni sau delictelor de violență de gen cărora le-ai fost victimă:

**Plângerea:** Este declarația în legătură cu situația de violență pe care o suferi, declarație pe care o faci tu însăși sau, în cazul denunțului, o face o altă persoană din anturajul tău, la Judecătorie, la Poliție, la Garda Civilă sau la Procuratură.

**Dosarul polițienesc:** Este documentul în care agenții de Poliție sau de la Garda Civilă înregistrează toate faptele, circumstanțele și declarațiile ce atestă situația de violență de gen ce a avut loc, fie pentru că sunt chemați și se prezintă la locul unde s-au consumat faptele, fie pentru că te duci tu la secție pentru depunerea plângerii. În dosar se vor include toate investigațiile, datele și detaliile ce au fost obținute de agenți în intervenția lor și care apoi vor servi ca probă la proces.

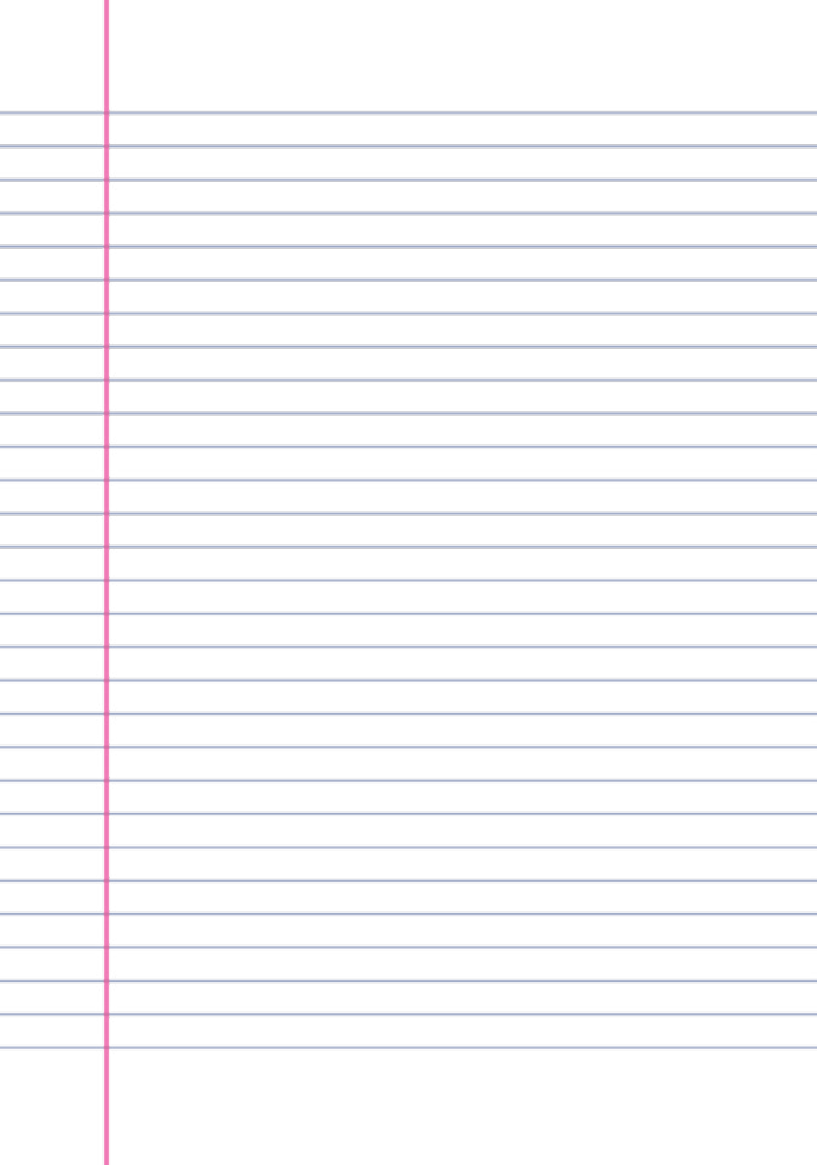
**Actul constatator al leziunilor suferite:** Este documentul pe care îl redactează personalul sanitar cu privirile la leziunile pe care le prezinți, dacă mergi la Spital sau la Centrul de Sănătate pentru ca în urma agresiunii să vă îngrijească ție sau fiicelor tale și fiilor tăi vătămările pe care le-ați suferit, act pe care sunt obligați să-l transmită imediat Judecătoriei.

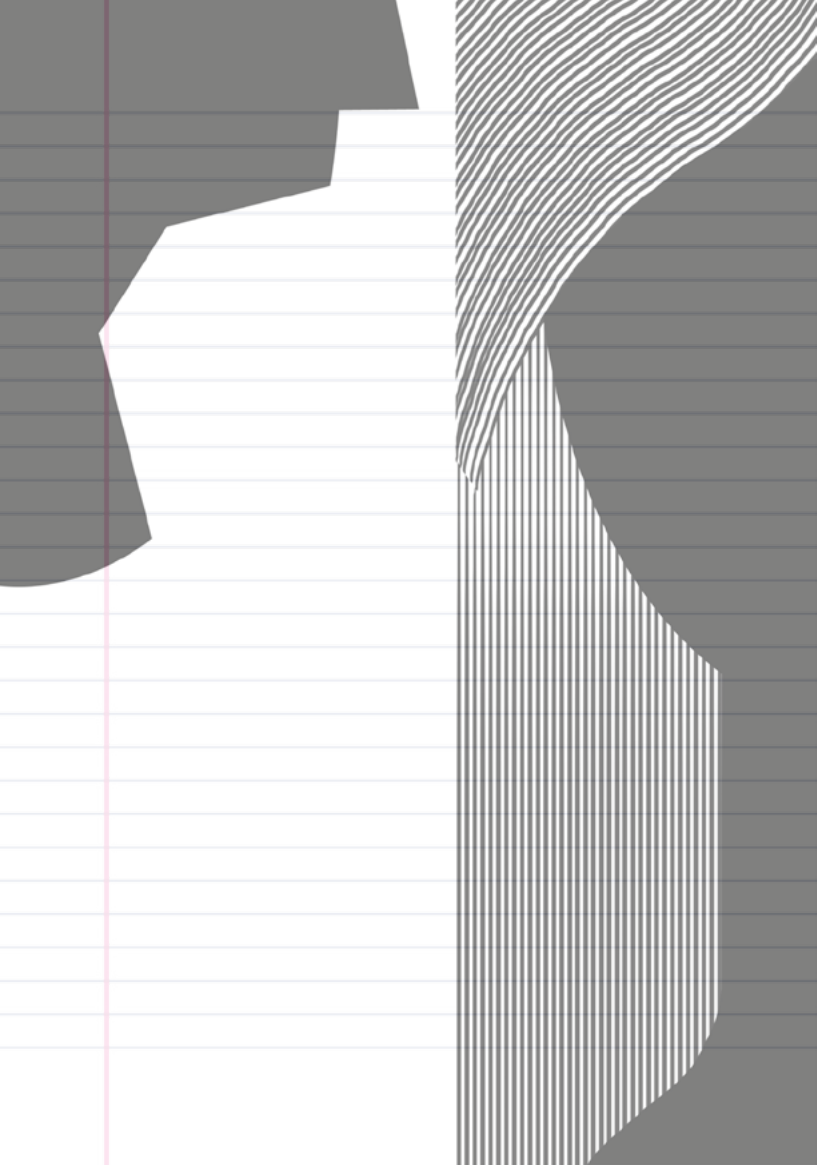
**IMPORTANT:** Datele tale personale și ale fiicelor tale și fiilor tăi, vor avea un caracter secret, la fel și plângerea, dosarul polițienesc sau actul constatator al leziunilor suferite, protejându-ți intimitatea, ca instrument de securitate, și evitându-se posibilitatea ca toate acestea să poată ajunge la cunoștința celui denunțat.

*Albastru a cărui poveste încapă într-o clipă*









*Partea 1:*  
**PLÂNGEREA**

### **De ce este important să depui plângerea?**

**P**entru că plângerea face cunoscută situația de violență de gen căreia tu și fiicele tale și fiii tăi îi sunteți victime, punându-se în acțiune toate mecanismele de protecție, de asistență și recuperare, prin intermediul Organelor Judiciare, Procuraturii, Forțelor și Corpurilor de Securitate și Serviciilor Sociale.

## **Cine poate să facă plângerea?**

Poți să faci plângerea tu însăși sau, de asemenea, orice persoană (un membru al familiei, un vecin etc.) care să aibă cunoștință de faptele și circumstanțele violenței ce s-ar fi produs.

Dacă decizi să faci plângere, te vei simți mai sigură și sprijinită dacă te însoțește o persoană care se bucură de încrederea ta.

## **Unde se depune plângerea?**

Plângerea se poate prezenta în fața oricăreia dintre următoarele instituții:

- Comisariatul Poliției Naționale sau Poliția Locală din localitatea ta.
- Sediul Gărzii Civile.
- Procuratura.
- Judecătoria de Violență asupra Femeii sau Judecătoria de Gardă.

Legea îți garantează dreptul la asistență juridică gratuită, prin avocata ta/avocatul tău și reprezentantul/a procesual/ă, în toate procedurile judiciare pe care le inițiezi pentru violența de gen.

În orice caz, la același Comisariat de Poliție sau Sediul al Gărzii Civile unde prezinți denunțul, și înainte ca să îți se ia declarație, poți solicita imediat să îți desemneze avocată/avocat din oficiu specializat în violența de gen sau să o/îl desemnezi la liberă ta alegere, pentru ca să te asiste în toate acțiunile juridice legate de faptele pe care le vei denunța și în legătură cu mijloacele de protecție pe care le poți solicita.

La fel, pe lângă Judecătoria exclusiv de Violență asupra Femeii, la fiecare Procuratură există o Procuratură specializată, la care poți să mergi pentru a te informa asupra a tot ceea ce îți s-a întâmplat, care își asumă răspunderea de a iniția demersurile de investigare corespunzătoare.

Judecătoriile specializate în Violența asupra Femeii și Procuraturile specializate au profesioniști specializați în violența de gen și sediile lor sunt adaptate pentru a răspunde nevoilor tale.

Dacă prezinți plângerea la sediul judiciar, poți merge la Serviciul de Asistență a Victimelo în Andaluzia (SAVA), public și gratuit, format dintr-o echipă tehnică de specialiști în drept, în psihologie și în servicii sociale, care te vor informa, sfătui și însoți la Judecătoria pentru a depune plângerea sau a solicita un ordin de protecție.

**IMPORTANT: Dacă ți-e frică pentru tine și pentru familia ta și crezi că există riscul unei noi agresiuni, solicită odată cu depunerea plângerii ordinul de protecție ca mijloc destinat să întărească siguranța voastră și să ducă la evitarea de noi agresiuni.**



**ȚINE MINTE:** Ori de câte ori este posibil, prezintă plângerea înaintea unităților specializate ale Poliției Naționale, Locale sau Gărzii Civile, care au personal specializat în materie de violență de gen.

**În plus,** ai dreptul de a alege ca să fie o femeie cea care te sfătuiește de-a lungul întregii perioade de depunere a plângerii.

## **Cum și ce trebuie scris într-o plângere?**

**N**u te grăbi, în plângere relatează în forma cea mai clară, completă și precisă tot ce ți s-a întâmplat, atât faptele ce au stat la originea plângerii tale, cât și acelea care s-au produs pe perioada relației tale cu agresorul și pe care ți le amintești bine.

Atunci când declari, încearcă să fii liniștită și să-ți amintești date, fraze textuale sau persoane care au asistat la situațiile violente și, ori de câte ori poți, pune-le pe hârtie dinainte<sup>1</sup>.

Povestește, de asemenea, într-o formă detaliată, dacă au existat agresiuni împotriva fiicelor tale și fiilor tăi sau dacă erau prezenți când le-ai suferit tu însăși.

Poliția sau Garda Civilă te va întreba cu privire la aspectele importante care nu se pot omite: datele tale de identitate și cele ale agresorului, starea ta civilă, de cât timp durează relația voastră, dacă el are permis de portarmă, dacă aveți copiii, dacă lucrezi, dacă ai suferit agresiuni anterioare și dacă au fost deja denunțate și, în

---

<sup>1</sup> La pagina 32-35 ți-am arătat situații în care te poți identifica și care te-ar putea ajuta să-ți amintești.

final, dacă ai nevoie de ordin de protecție.

De asemenea, agenții te vor întreba în legătură cu existența leziunilor și, în caz că le ai:

- a. Dacă deja ai fost îngrijită în vreun Centru Sanitar și dispui de certificate medicale, se vor anexa la plângere.
- b. Dacă nu te-a consultat niciun medic, ți se va oferi posibilitatea de a fi dusă la un Centru Sanitar pentru a primi îngrijirea medicală necesară, anexându-se la plângere certificatul medical ce se emite.
- c. Dacă nu dorești să fii dusă la un Centru Sanitar, se vor consemna în scris, în proces verbal, leziunile care se pot vedea și aprecia și îți vor solicita fotografierea acestora pentru a se anexa la plângere. Aceste fotografii ale leziunilor tale și a stării în care a rămas casa dacă agresiunea s-a produs acolo, sunt foarte importante, astfel, Judecătorul/Judecătoarea, pe lângă mărturia ta și rapoartele medicale, își va putea face o idee mai precisă despre ceea ce s-a întâmplat și de starea ta după agresiune.

Când prezinți plângerea, vei fi informată în legătură cu drepturile tale ca victimă prin “Actul de Informare a Victimei în legătură cu Drepturile sale”, pe care îl vei semna.

**IMPORTANT:** Înainte de a semna plângerea, citește cu atenție conținutul ei pentru a verifica dacă în ea s-au reținut toate faptele pe care le-ai relatat. Dacă tu consideri că lipsește ceva important solicită agentului să se includă. Dacă nu-ți dau o copie a plângerii, **NU UITA SĂ O CERI.**

Dacă situația emoțională în care te afli nu-ți permite expunerea cu claritate a faptelor ce ți s-au întâmplat, nu-ți face griji pentru că vei putea detalia plângerea în faza instrucției la Judecătorie.

**ȚINE MINTE:** Serviciul de Asistență a Victimelor în Andaluzia (SAVA) și avocata/avocatul tău, te vor informa și sfătui din punct de vedere juridic la fiecare formalitate. Sunt specialiști în materie, care vor ști să rezolve nelămuririle ce te frământă. Mergi la ei ori de câte ori ai nevoie!

## **Ce se întâmplă dacă decizi să nu mergi mai departe cu plângerea?**

**D**acă în mod voluntar vrei să retragi plângerea, pe timpul fazei de instrucție sau la procesul oral, poți invoca dispensa de la obligația de a declara împotriva acuzatului sau să retractezi declarația ta inițială, dar mai întâi trebuie să mergi la SAVA, unde vei primi sfaturile necesare.

Retragerea (retractarea) plângerii trebuie să o soliciți la Judecătoria unde este înregistrat cazul, dar, fiind vorba de o infracțiune incriminabilă din oficiu, Procuratura va continua procedura dacă se consideră că există indicii suficiente privind comiterea infracțiunii sau delictului de violență de gen, chiar dacă tu nu dorești să mai continui procedura. Dacă ești citată în calitate de martor, cu toate că poți să nu declari, trebuie să te prezinți la proces, chiar dacă te prezinți doar ca să spui că nu vrei să declari.

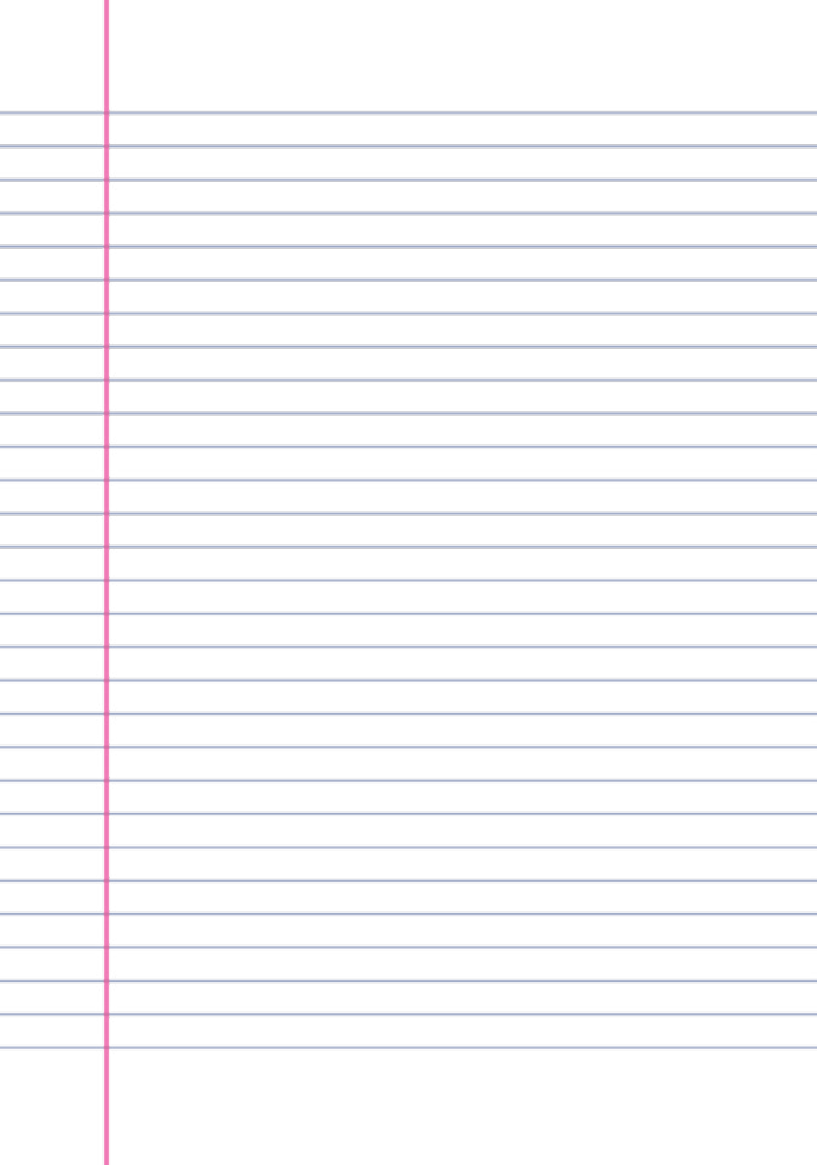
În cazul în care Procuratura consideră că nu există indicii care să dovedească comiterea unei infracțiuni sau a unui delict de violență de gen, se va arhiva procedura, fapt ce îți se va aduce la cunoștință.

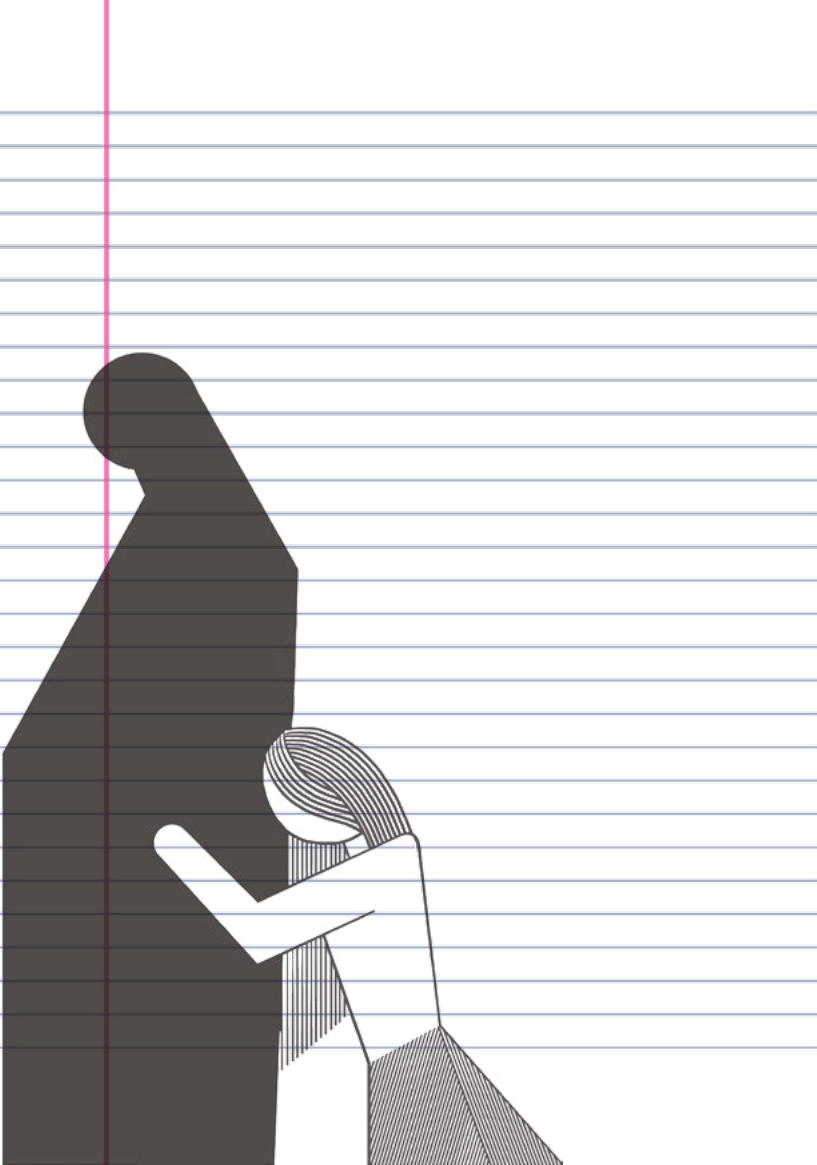
**IMPORTANT: Decizia de a te retrage din procedură nu trebuie să fie bazată, așa cum se întâmplă uneori, pe amenințări sau constrângeri din partea presupusului agresor, a familiei sau a cercului vostru de prieteni. Dacă simți presiuni de orice intensitate, consultă-te cu avocata/avocatul și ține minte că la SAVA îți vor da orientarea și sfaturile adecvate necesităților tale. În plus, va fi mult mai bine să denunți aceste aspecte Procurorului.**

*Violet îndepărtat*









*Partea 2:*  
**DOSARUL POLIȚIENESC**

**I**n dosar, agenții de Poliție sau de la Garda Civilă vor menționa toate măsurile luate pentru a garanta siguranța ta, precum și acele circumstanțe care să poată dovedi faptele de care te plângi.

Agenții de Poliție sau de la Garda Civilă vor menționa în dosar rezultatul investigațiilor efectuate, declarațiile pe care le iau și orice alte circumstanțe pe care le pot observa, cum ar fi de exemplu, starea în care te afli tu sau agresorul, leziunile pe care le-ai putea prezenta sau dacă e dezordine sau s-au produs distrugerii în locuință care ar putea indica că a avut loc o agresiune, datele grupului familial, solicitarea ordinului de protecție, declarația celui denunțat procedându-se la arestarea sa, dacă este necesar, după ce este informat în legătură cu drepturile sale.

Odată analizate toate aceste circumstanțe, se va emite un raport de Evaluare polițienească de riscuri (VPR - în spaniolă) în care se va evalua gravitatea riscurilor de a se produce noi agresiuni și te vor informa în legătură cu mijloacele de protecție și siguranță ce trebuie luate potrivit cu nivelul de risc apreciat, care poate fi "Nu a fost estimat/Slab/Mediu/Înalt sau Extrem".

Dosarul polițienesc va conține, între altele, următoarele informații ce au fost obținute în urma datelor și faptelor relatate de tine și a concluziilor rezultate din investigațiile agenților:

- Declarația ta.
- Datele tale, ale agresorului și ale grupului familial.
- Faptele denunțate.
- Cererea măsurilor de protecție și siguranță care să fie adoptate de agenți.
- Înfățișarea și declarația celui denunțat.
- Declarațiile martorilor.
- Declarația agenților de poliție ce au intervenit în ajutorul tău.
- Acțiunile polițienești de verificare și revizuire a denunțului.
- Acțiunile polițienești vizând confiscarea armelor.
- Cazierul persoanei denunțate.
- Diligențele pentru primirea rapoartelor medicale, psihologice și sociale.
- Raport de evaluare a riscurilor.

După caz, raportul agenților de poliție va avea ca anexe următoarele documente:

- Actul constatator al leziunilor și fotografiile acestora.
- Solicitarea ordinului de protecție.
- Diligențele de arestare a presupusului agresor (după caz) și informarea asupra drepturilor sale.
- Orice alte diligențe care să nu figureze în dosar<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Sursa: Protocolul de acțiune al Forțelor și Corpurilor de Securitate și de Coordonare cu organele judiciare pentru protecția victimelor violenței domestice și de gen.



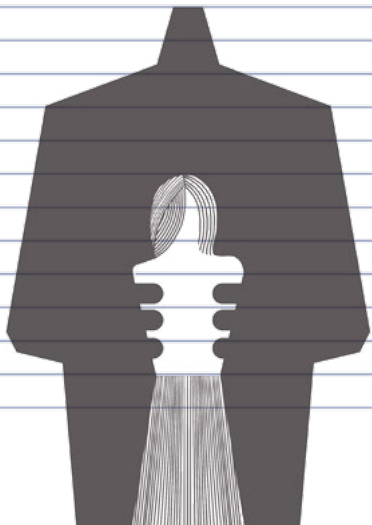
**IMPORTANT:** Deși îți este greu, povestește tot ce s-a întâmplat în cazul tău de maltratare, fără să te grăbești.

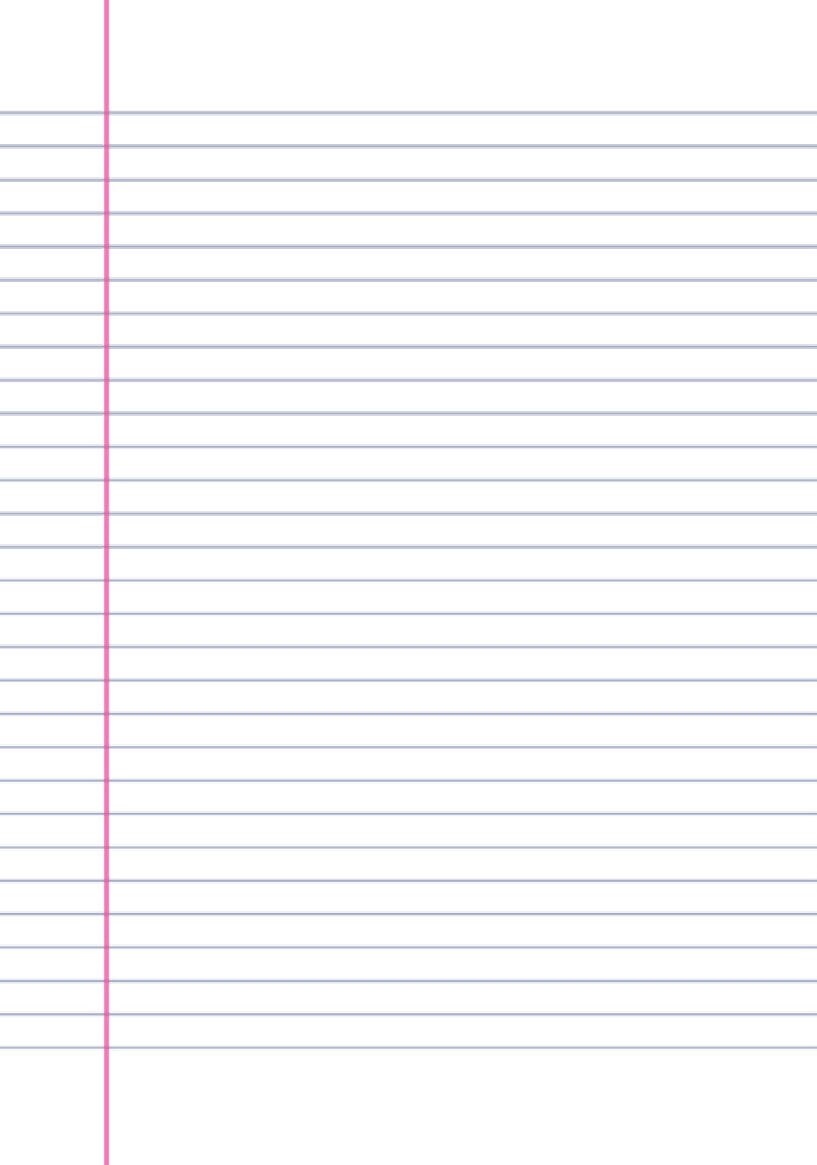
**Ori de câte ori poți, mergi la unitățile specializate în domeniul violenței asupra femeii, atât cele din cadrul Poliției Naționale prin Serviciul de Protecție a Familiei (SAF - în spaniolă), cât și cele din Garda Civilă prin Echipele pentru Femei și Minori (EMUME – în spaniolă), precum și la Poliția Locală din localitatea ta.**

**Vei putea solicita să fii însoțită de specialiști la Serviciul de Asistență a Victimelor din Andaluzia (SAVA).**









*Partea 3:*  
**ACTUL CONSTATATOR PRIVIND  
LEZIUNILE**

**D**acă suferi o agresiune și prezinți leziuni, indiferent de gravitatea lor, mergi la Centrul de Sănătate sau la Spitalul cel mai apropiat. Acolo vei fi îngrijită de personal medical care te va examina și îți va cere să relatezi toate agresiunile cărora le-ai fost victimă, precum și starea ta fizică și emoțională. Acest act constatator privind leziunile va fi remis de îndată Judecătoriei.

Personalul medical care te consultă va redacta un document intitulat "Act constatator privind leziunile", care va cuprinde date privind leziunile pe care le prezinți, cauza producerii acestora, prognosticul medical și, după caz, alte date în legătură cu faptele care au condus la necesitatea asistenței medicale. La Actul constatator se va adăuga raportul medical pe care ți-l vor citi înainte de redactarea sa definitivă.

Actul constatator privind leziunile și raportul medical vor conține, printre altele, informațiile obținute din datele și faptele pe care le-ai relatat și din explorările și examinările leziunilor produse în mod prezumtiv în urma agresiunii și tipologia lor:

- Leziuni fizice ce prezintă descrieri într-o formă detaliată și data posibilă a producerii lor. Se va acorda atenție specială leziunilor mai vechi drept probă pentru faptul că maltratările pe care le suferi sunt ceva obișnuit. Se vor face fotografii (preferabil în culori) ale zonelor cu leziuni, avându-se consimțământul tău în prealabil. Aceste probe sunt foarte importante și sunt cea mai bună formă de a dovedi violența ce s-a exercitat asupra ta pentru ca Judecătorul/Judecătoarea să-și dea seama de gravitatea leziunilor.



- Dacă, după evaluarea clinică, se constată că există probabilitatea unor leziuni interne (abdominale, toracice și/sau cerebrale), această informație se va consemna doar ca suspiciune, urmând a fi confirmată numai după efectuarea probelor de diagnosticare, la nivel spitalicesc.

În cazul în care ai suferit o agresiune sau un abuz sexual, se va efectua un examen ginecologic împreună cu medicul legist, luându-se mostre de sânge, exudat vaginal, salivă etc., pentru a fi analizate.

Este foarte important ca personalului specializat care te îngrijește să-i dai toate datele posibile referitoare la agresiunea în urma căreia s-au produs leziunile, pentru că va putea fi citat de către judecător în calitate de expert sau martor.

După Actul constatator privind leziunile se vor face patru copii:

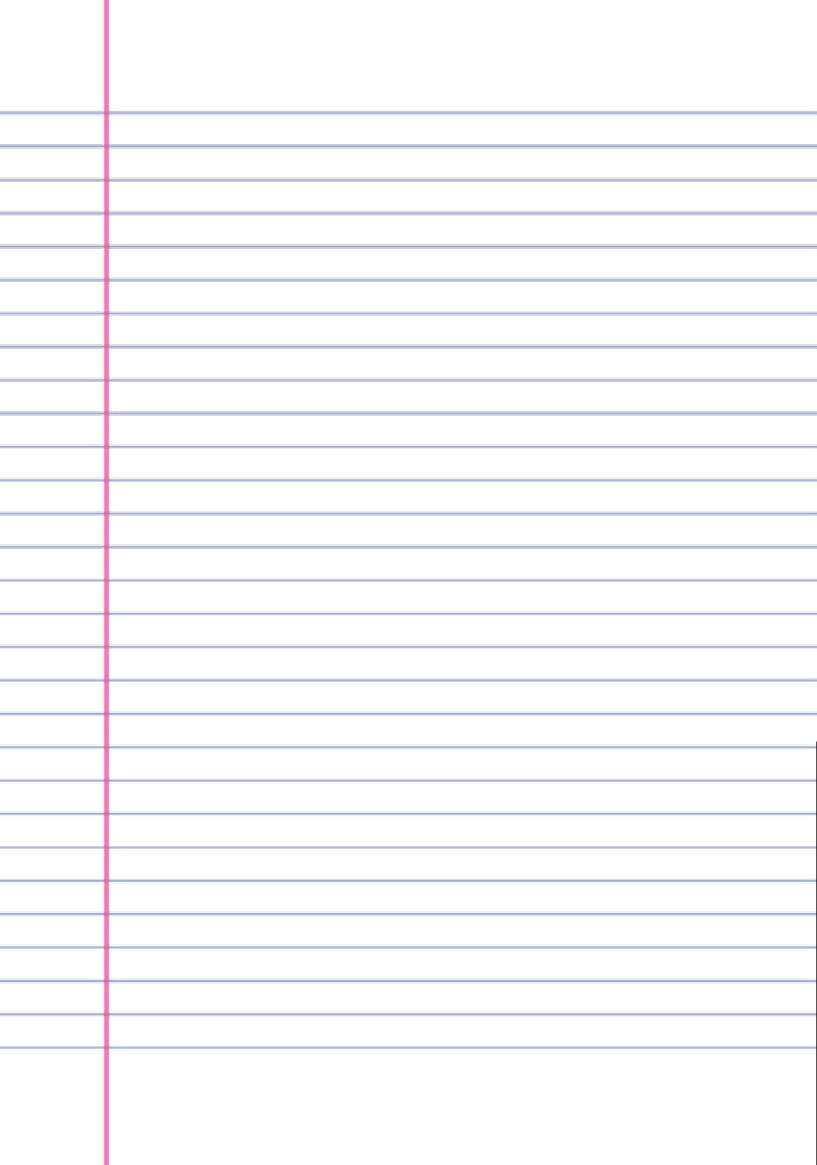
- Una se va remite Judecătoriei competente.
- Altă copie va fi pentru tine.
- Alta pentru Spitalul sau Centrul Sanitar care ți-a acordat asistența medicală.
- Și ultima copie se va trimite Delegației de Sănătate din provincia ta.

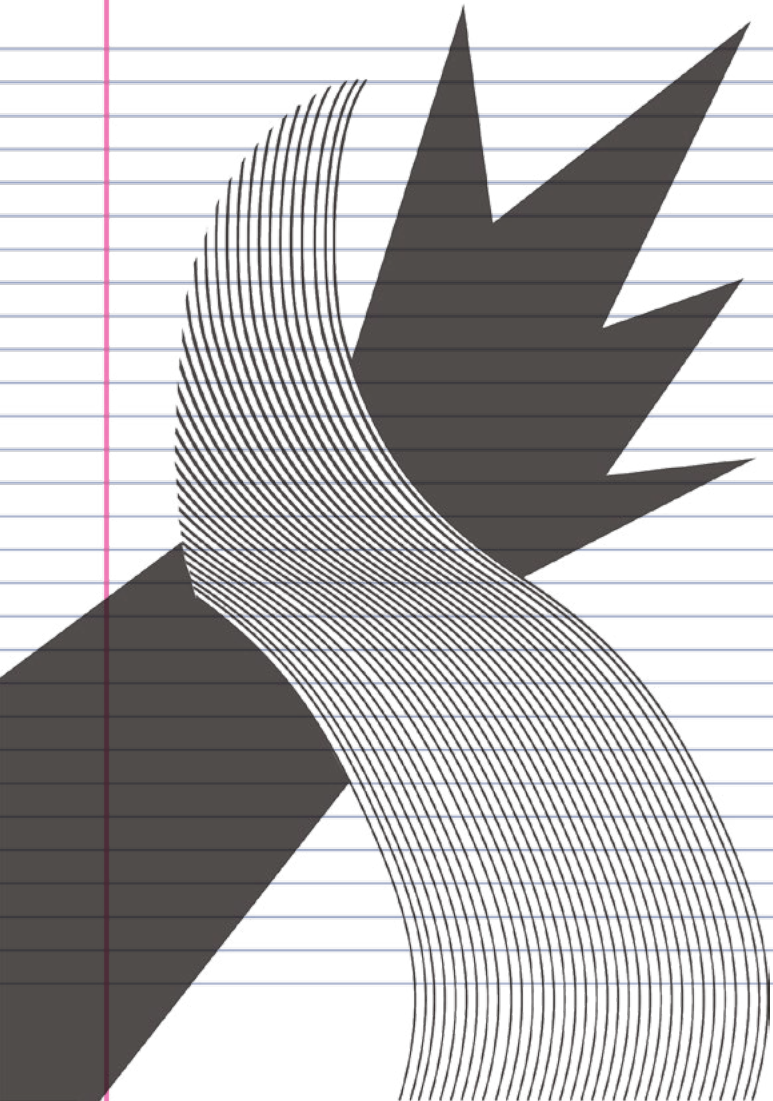
**IMPORTANT:** Personalul medical te va informa despre dreptul tău de a depune plângere și despre serviciile sociale unde poți primi consiliere și asistență, precum și despre posibilitatea de a intra într-o casă de refugiu prin intermediul Telefonului de Informare a Femeii 900200999.

**ȚINE MINTE:** Trebuie să dai atenție tuturor rănilor și loviturilor. Nu uita să menționezi în mod special loviturile pe care le-ai primit în cap, deoarece pot să fi produs leziuni ascunse fără ca la început să se observe.









## **ORDINUL DE PROTECȚIE**



**O**rdinul de protecție include măsurile de protecție și securitate pentru tine și pentru fiicele tale și fiii tăi contra posibilelor agresiuni viitoare pe care ați putea să le suferiți.

Obținerea unui ordin de protecție te recunoaște drept victimă a violenței de gen și cu ea se activează nu numai măsurile destinate să garanteze siguranța voastră, ci și măsurile sociale, de asistență, ajutoare și prestații pe care le pun la dispoziția ta Statul și Adunarea Legislativă a Andaluziei.

## **Cine poate solicita ordinul de protecție?**

Ordinul de protecție îl poți solicita tu însăși și, de asemenea, rudele tale sau Ministerul Public.

Dacă nu a fost solicitat, Judecătoria poate acorda mijloace preventive de protecție și securitate, până când se pronunță sentința de condamnare, dacă se consideră că există vreun risc obiectiv pentru viața, integritatea fizică, libertatea sexuală sau siguranța ta sau a fiicelor tale și fiilor tăi.

Adoptarea ordinului de protecție implică obligația de a fi informată permanent în legătură cu situația prezumtivului agresor, precum și în legătură cu natura și durata măsurilor preventive adoptate.

## **Unde se solicită ordinul de protecție?**

Ordinul de protecție îl poți solicita la:

1. Judecătorie.
2. Procuratură.
3. Secțiile Poliției Naționale sau Locale și Garda Civilă.
4. Serviciul de Asistență a Victimelor în Andaluzia (SAVA).
5. Centrele provinciale ale Institutului Andaluz al Femeii, Centrele Locale de Informare a Femeii, Punctele de Informare a Femeii, Serviciile Sociale Comunitare etc.
6. Serviciile de Orientare Juridică ale Barourilor de Avocați.

În toate aceste unități vei fi orientată și informată cu privire la solicitarea, gestionarea și efectele ordinului de protecție.

Cu toate că aceste organisme îți pun la dispoziție formularele de solicitare a ordinului de protecție, este recomandabil să-l soliciți de la Forțele și Corpurile de Securitate în momentul depunerii plângerii.

De asemenea, ai putea să-l ceri mai târziu, când ești citată la Judecătorie.

Solicitarea ordinului de protecție se va remite imediat Judecătoriei privind Violența asupra Femeii sau, după caz, Judecătoriei de Gardă.

**IMPORTANT: Pentru a se garanta siguranța ta și a se evita ca agresorul să te poată localiza,**

**în modelul de solicitare a ordinului de protecție poți indica domiciliul sau telefonul unei terțe persoane la care Poliția, Garda Civilă sau Judecătoria să poată trimite notificările și citațiile.**

**Cum se acordă ordinul de protecție?**

De îndată ce Judecătoria primește cererea de acordare a ordinului de protecție, în cel mult 72 de ore, va convoca o audiere pentru a asculta părțile. La audiere vor asista:

- Victima sau reprezentantul ei legal.
- Presupusul agresor.
- Ministerul Public.

În acel moment, Judecătorul/toarea va dicta măsurile necesare pentru a se evita ca tu sau familia ta, după caz, să trebuiască să vă întâlniți cu presupusul agresor, drept pentru care veți declara separat.

Se vor administra probele minim necesare pentru a se acredita existența violenței de gen și riscul pe care îl prezintă. Odată apreciate de către Judecător/toare datele anterioare și audierile tuturor celor care s-au înfățișat, acesta va adopta, dacă va crede de cuviință, Ordinul de Protecție și măsurile de securitate pe care le consideră necesare.

Judecătoria îți va notifica personal hotărârea prin care se pronunță asupra ordinului de protecție solicitat și dacă nu ești de acord cu aceasta, avocata/avocatul tău va putea face recurs.

**IMPORTANT:** Dacă în cele din urmă, Judecătorul/toarea nu apreciază că ar fi suficiente dovezi pentru o situație de risc, nu va acorda nicio măsură, cu toate că, dacă se schimbă situația, va putea acorda măsuri în orice moment.

**ȚINE MINTE:** În cazul în care este admis ordinul de protecție, poartă-l tot timpul cu tine pentru a-l prezenta la poliție dacă agresorul îl încalcă, punând în pericol siguranța ta sau a familiei tale.

## **Ce măsuri se pot adopta într-un ordin de protecție?**

Măsurile care se pot adopta într-un ordin de protecție pot fi cu caracter penal și/sau civil.

Măsurile penale, care se pot acorda în ceea ce-l privește pe presupusul agresor, îndreptate spre protecția ta integrală și imediată, sunt:

- **Arestare preventivă:** Dacă Judecătoria ia această măsură, prezumtivul agresor va merge la închisoare pe durata derulării procedurii penale. Judecătorul/toarea poate să schimbe situația lui și să-l elibereze cu sau fără cauțiune de-a lungul procedurii. Aceste schimbări îți vor fi comunicate imediat.

- **Interdicția de a se apropia, a locui și a frecventa anumite locuri:** Prin adoptarea acestei măsuri Judecătorul pretinde ca presupusul agresor să nu poată să se apropie de tine, de domiciliul tău sau de locul tău de muncă, la o distanță ce va fi menționată în ordinul de protecție, sau, dacă este cazul, mai mult chiar, nu va putea locui într-o anumite localitate. Îndeplinirea acestei măsuri se poate verifica prin intermediul folosirii

de dispozitive electronice și pentru corecta funcționare a acestei măsuri este foarte important să se respecte instrucțiunile în mod corespunzător.

**- Interdicția de a comunica cu tine sau cu membri ai familiei prin orice fel de mijloc:**

Constă în interdicția ce i se impune presupusului agresor de a stabili orice tip de contact scris, verbal sau vizual cu tine, cu fiicele tale și fiii tăi sau cu oricare dintre membrii familiei menționați în hotărârea judecătorească. Asta înseamnă că nu va putea să te sune la telefon, nici să-ți trimită sms-uri, nici e-mail-uri sau scrisori. De asemenea, nici să-ți trimită mesaje prin alte persoane.

**- Evacuarea presupusului agresor din domiciliul conjugal:** Constă în a interzice intrarea sa în locuința comună și folosirea acesteia.

**- Confiscarea de arme și alte obiecte periculoase:** Constă în retragerea permisului de portarmă astfel că nu poate achiziționa nicio armă sau i se confiscă cele pe care le are.

Măsurile cu caracter civil trebuie să le soliciți tu în mod expres sau avocata ta/avocatul tău, deși, dacă aveți fiice și fii minori sau cu handicap, le poate, de asemenea, solicita



Ministerul Public. Acestea pot fi următoarele:

- **Atribuirea dreptului de folosință a domiciliului comun:** Dreptul de folosință a locuinței familiale și a lucrurilor din ea îți va reveni ție și fiicelor tale și fiilor tăi, însă nu se va extinde și asupra altor locuințe pe care le-ai avea în comun.

- **Stabilirea sau suspendarea regimului de custodie, vizite, comunicare sau ședere cu fiicele tale și fiii tăi:** Poți cere ca regimul de vizitare a fiilor comuni să se suspende sau să se efectueze într-un Punct de Întâlnire Familială, care garantează tot timpul siguranța și interesul superior al minorilor.

- **Determinarea regimului pentru pensia de întreținere pentru fiicele tale și fiii tăi:** Determinarea pensiei de întreținere poate include atât victima cât și fiicele și fiii majori care nu sunt independenți, precum și garanțiile și momentul când trebuie să aibă loc plata. Prin pensie alimentară nu se înțelege doar mâncarea, ci și toate acele lucruri indispensabile pentru întreținere, locuire, îmbrăcăminte, asistență medicală și costurile de educație.

**- Orice alt mijloc de protecție pentru fiicele tale și fiii tăi cu scopul de a se evita punerea lor în pericol sau prejudicierea lor.**

**IMPORTANT:** Măsurile civile sunt în vigoare 30 de zile. Dacă în această perioadă inițiezi procedura de separare sau divorț, aceste măsuri vor rămâne în vigoare încă 30 de zile din momentul în care are loc prezentarea acțiunii. În această perioadă, măsurile vor trebui să fie ratificate, modificate sau anulate de către Judecătoria. Dacă, dimpotrivă, nu inițiezi acțiunea de separare sau divorț, măsurile de natură civilă își pierd valabilitatea și te vei întoarce la situația anterioară. Avocata ta/Avocatul tău te va orienta în legătură cu tot ceea ce ai nevoie.

## **Ce este serviciul de teleasistență mobilă?**

**C**a victimă a violenței de gen, poți solicita, prin serviciile sociale de la Primărie sau de la Consiliul Provincial, Serviciul de Teleasistență Mobilă.

Serviciile sociale de la Primărie vor prelua cererea ta și odată verificat că este în vigoare ordinul de protecție, se vor însărcina să emită ordinul de prestare de servicii, pe care ți-l vor comunica.

Întreprinderea sau unitatea adjudecată va trebui să ia în evidență utilizatoarele serviciilor, într-o perioadă nu mai mare de șapte zile de la primirea ordinului de prestare de servicii, cu excepția cazurilor de urgență, pentru care perioada va fi de 48 de ore.

Este un serviciu gratuit care îți acordă imediat asistență de la distanță, 24 de ore zilnic, în toate cele 365 de zile ale anului, oricare ar fi locul unde te afli.

Sistemul îți va permite să intri în contact, în situații de urgență, cu centrul de asistență, care are personal pregătit pentru a-ți da un răspuns adecvat situației, fie direct, fie

mobilizând alte resurse.

Acest serviciu coexistă cu activitatea desfășurată de Unitățile de Prevenire, Asistență și Protecție împotriva Relelor Tratamente aplicate Femeii (UPAP – în spaniolă) din Poliția Națională și din celelalte poliții locale. Aceste unități vor menține un contact periodic cu tine, urmărindu-se modul în care se respectă măsurile de protecție acordate și controlând posibilele situații de risc în care te-ai putea afla tu sau familia ta, însoțindu-te când este necesar pe durata desfășurării procedurilor judiciare în cooperare cu alte servicii de asistență.

În mod excepțional, se va putea solicita ca acest serviciu să fie acordat și femeilor care nu dispun de un ordin de protecție sau de o măsură de interdicție de apropiere în vigoare, fie pentru că acestea au expirat, fie pentru că nu au fost dispuse în cadrul procesului judiciar sau pentru că nu a fost prezentat încă denunțul; în ultimul caz, cererea va trebui autorizată în prealabil de către serviciile sociale sau de către serviciile de egalitate de gen competente.

**IMPORTANT:** Dacă Judecătorul/toarea apreciază un risc extrem pentru tine, va putea, de asemenea, controla îndeplinirea ordinului de protecție obligându-l pe agresor să poarte o brățară electronică. În acest caz, Centrul de Control îți va înmâna un dispozitiv la domiciliul tău sau la comisariatul cel mai apropiat, explicându-ți modul de funcționare și întreținere. Și agresorului i se va pune brățara la Judecătorie.

**ȚINE MINTE:** Dacă agresorul se apropie de tine sau de zona de excluziune sau când apeși butonul de alarmă, Centrul de Control va comunica acest fapt Poliției, care te va contacta imediat pentru a afla situația ta și localizarea, activând măsurile operative polițienești necesare pentru garantarea protecției tale.

## **Ce se întâmplă dacă presupusul agresor încalcă ordinul de protecție?**

Dacă ai cunoștință de faptul că agresorul încalcă măsurile acordate prin ordinul de protecție, comunică aceasta Poliției sau Gărzii Civile, care îl vor aresta și îl vor pune la dispoziția autorităților judiciare, pentru a răspunde de încălcarea măsurilor de protecție, infracțiune pedepsită cu închisoare de la șase luni la un an. De asemenea, poți să comunică încălcarea ordinului de protecție Judecătoriei sau Procuraturii.

Pe timpul procesului judiciar și dacă situația de risc pentru siguranța ta se schimbă, Judecătorul/ toarea poate înlocui unele măsuri din ordinul de protecție. În orice caz, Judecătoria îți va comunica această decizie sau orice act procedural ce ți-ar putea afecta siguranța.

Ordinul de protecție se comunică, de asemenea, Poliției sau Gărzii Civile, pentru ca acestea să poată efectua monitorizarea și să garanteze respectarea lui.

Dacă în relația ta cu agresorul apar schimbări (spre exemplu, dacă se reia conviețuirea), trebuie să soliciți la Judecătorie ridicarea ordinului de protecție, dar până când Judecătoria nu dispune anularea și notificarea

acestuia, nu va fi efectiv anulat și, prin urmare, agresorul este pasibil de comiterea unei infracțiuni pentru care poate fi urmărit din oficiu pentru încălcarea măsurilor.

Este important să știi că, chiar dacă ai cerut anularea ordinului de protecție, Judecătorul/toarea poate să-l mențină dacă consideră că situația obiectivă de risc pentru tine și/sau fiicele tale și fiii tăi persistă.

**IMPORTANT: When the protection order is approved, the Coordination Point of the Department of Justice and Interior will notify the Assistance Service for Victims in Andalusia (SAVA) and the Andalusian Institute for Women’s Affairs centre in your province, who will get in touch with you to offer any social protection and assistance that you may require.**

## **Ce drepturi sociale îți revin dacă ai un ordin de protecție?**

Dacă se acordă un ordin de protecție în favoarea ta, acesta îți recunoaște situația de victimă a violenței de gen până ce se pronunță sentința de condamnare, permițându-ți accesul la o serie de prestații și ajutoare economice, despre care te vor putea informa la Serviciul de Asistență a Victimelor în Andaluzia sau la Centrele Provinciale ale Institutului Andaluz al Femeii (IAM - în spaniolă).

**IMPORTANT: De asemenea, ai dreptul ca fiicele tale și fiii tăi să fie școlarizați imediat dacă te vezi nevoită să schimbi domiciliul, ai prioritate la accesul în locuințe protejate și la cămine publice pentru persoanele în vârstă.**

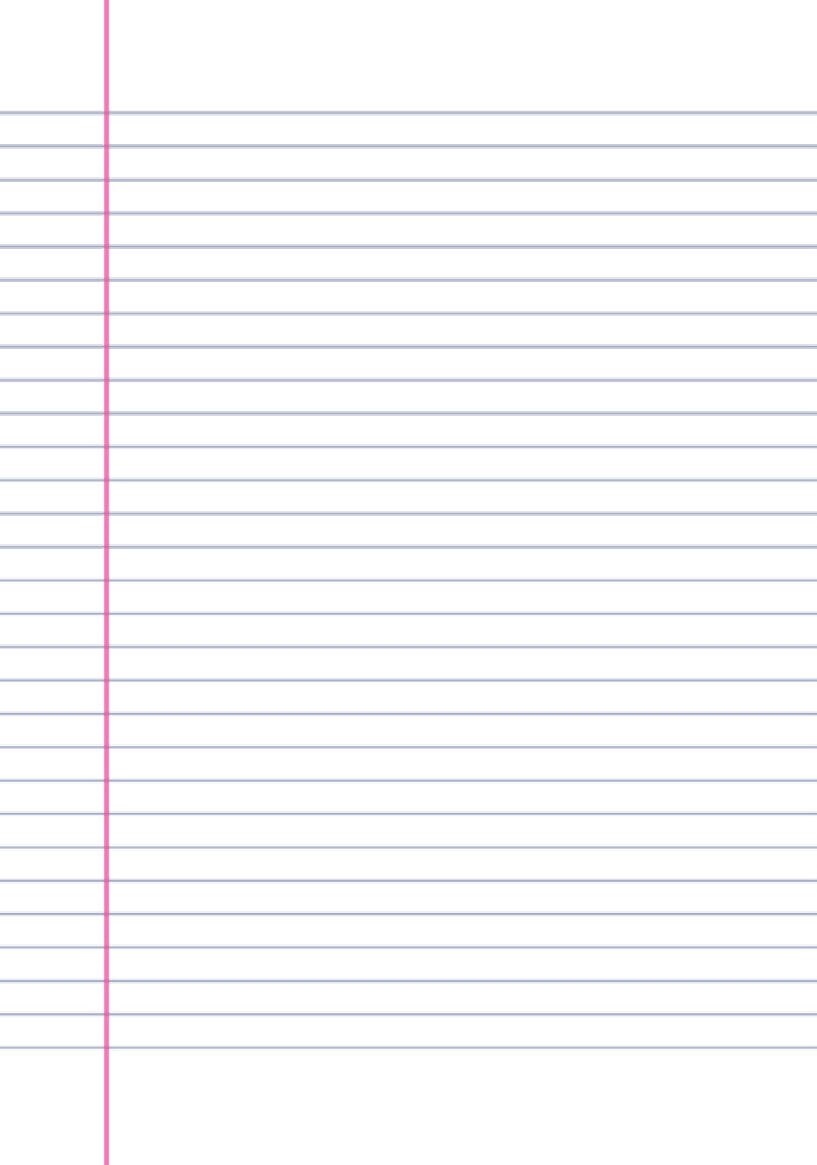












**AVOCATA TA SAU AVOCATUL TĂU**

**D**acă ești victima violenței de gen ai dreptul la apărare juridică gratuită, specializată și imediată în toate procesele juridice derivate din violența de gen pe care ai suferit-o. De asemenea, poți angaja o avocată/un avocat la liberă alegere, dacă așa ai decis.

Dacă nu ai avocată/avocat, poți cere să ți se numească din oficiu dintre apărătorii specializați în tema violenței de gen de la Baroul Avocaților din provincia ta, care are o pregătire specială pentru a putea presta o apărare eficace și adecvată circumstanțelor tale.

Dacă angajezi o avocată/un avocat la alegerea ta, asigură-te că are pregătirea specifică și experiență în apărarea victimelor violenței de gen și informează-te în prealabil asupra onorariilor sale și cele ale reprezentantului/tei procesual/e.

Avocata ta/avocatul tău se va obliga:

- Să te asiste juridic în procedurile penale și civile la care te prezinți ca parte (separarea, divorțul, încredințarea spre creștere și educare a fiicelor și fiilor comuni sau reclamarea pensiei de întreținere pentru minori).
- Să te informeze tot timpul despre desfășurarea procesului judiciar.
- Să te lămurească în legătură cu toate neclaritățile pe care le ai.
- Să te însoțească la toate citările Judecătoriei.



Pe lângă toate acestea, prin avocata ta/avocatul tău, împreună cu reprezentantul/a procesual/ă, vei putea exercita acuzarea particulară și care presupune:

- YCă poți cere condamnarea agresorului tău.
- Că poți propune probe și poți să intervii la administrarea acestora.
- Că poți prezenta căile de atac corespunzătoare în cazul în care nu ești de acord cu hotărârile ce se pronunță.
- Că poți cere o indemnizație pentru leziunile sau daunele suferite.

Intervenția avocatei tale/avocatului tău în procesul penal în numele tău nu este pentru a te apăra, pentru că tu nu ești acuzată, ci pentru a exercita în numele tău acuzarea particulară, dacă așa decizi. Prezentarea ta ca acuzare particulară îți permite să intervii în proces prin avocata ta/avocatul tău, în loc să fie doar Ministerul Public cel care formulează acuzația și să nu ai decât intervenția de martor.

**IMPORTANT: Actul de a te prezenta formal ca parte într-un proces în calitate de acuzare particulară îți permite să intervii activ în proces prin avocata ta/**

**avocatul tău, solicitând să se administreze toate probele necesare, să primești notificarea hotărârilor dictate de Judecător și, în mod special, vei avea dreptul de a face recurs la sentință dacă nu ești de acord cu ea.**

### **Trebuie să plătești pentru avocata/avocatul din oficiu?**

Indiferent de resursele economice de care dispui pentru a angaja o avocată/un avocat, ai dreptul la asistență juridică gratuită în procesele judiciare ce au legătură cu violența de gen, asistență care va fi gratuită pe timpul desfășurării procedurii penale până când se finalizează, cu condiția ca Judecătoria să pronunțe sentință de condamnare.

Acest beneficiu se pierde în cazul în care se pronunță sentință de achitare definitivă sau clasarea definitivă a procedurii penale, cu toate acestea nu ai obligația de a plăti costurile prestațiilor obținute gratuit până în acel moment. Sentința sau hotărârea de clasare definitivă vrea să însemne că împotriva acestora deja nu mai este posibilă prezentarea vreunui recurs.

## **În ce constă dreptul la asistență juridică gratuită?**

Dreptul la asistență juridică gratuită presupune următoarele servicii:

- Consilierea și orientarea gratuite prin Avocata ta/ Avocatul tău înaintea procesului judiciar.
- Apărarea și reprezentarea gratuită prin avocata ta/avocatul tău și reprezentantul/ta procesual/ă în procedurile judiciare.
- Exceptarea de la plată în cazul introducerii recursurilor.
- Asistența gratuită din partea specialiștilor care intervin pe timpul procesului, cum sunt de pildă experții, pentru a confirma circumstanțele și efectele violenței de gen.
- Obținerea gratuită a copiilor, a copiilor legalizate și a actelor notariale.
- Publicarea gratuită a anunșurilor sau a dispozițiilor juridice în publicații oficiale.

### **Unde poți solicita avocata/avocatul din oficiu?**

Solicitarea avocatei/avocatului din oficiu o poți face la Serviciile de Orientare Juridică ale Baroului Avocaților, la Judecătoria.

**ȚINE MINTE:** Pentru a evita riscurile sau deplasările inutile, Serviciul de Asistență a Victimelor în Andaluzia (SAVA) și Centrele Institutului Andaluz al Femeii pot face toate formalitățile necesare pentru prezentarea cererii tale de justiție gratuită la Serviciile de Orientare Juridică.

### **Poți să alegi avocata/avocatul din oficiu?**

Dacă ești victimă a violenței de gen și soliciți o avocată/ un avocat din oficiu, ai dreptul să poți alege pe cine consideri dintre cei care se găsesc înscriși ca fiind din oficiu cu specializarea în violența de gen.

Această liberă alegere o poți face numai o singură dată pentru toate procesele derivate din același act de violență, dintre experții din oficiu specializați în violența de gen, consemnându-se acceptarea expresă a avocatei/ avocatului pe care vrei să alegi.

### **Poți cere schimbarea avocatei/avocatului din oficiu?**

De asemenea, poți solicita desemnarea altei avocate/altui avocat dacă nu ești de acord cu consilierea din partea celei/celui care ți-a fost desemnat din oficiu, cu condiția ca să faci aceasta înainte ca acțiunea procesuală efectivă să fie inițiată. Dacă Baroul Avocaților este de acord, îți vor numi altă avocată/alt avocat din oficiu specializat în violența de gen.

**IMPORTANT:** Avocata ta/avocatul tău, fie ales de tine sau din oficiu, trebuie să lămurească toate neclaritățile tale și să te informeze în ce va consta procesul în care te va asista, fazele sale și hotărârile Judecătorei. Trebuie să te țină la curent cu toate incidentele ce pot apărea și să-ți dea, atunci când dorești, fotocopia înscrisurilor făcute în numele tău și ale celor pe care le prezintă partea opusă în proceduri.

Dacă angajezi o avocată/un avocat la alegerea ta, asigură-te că are specializare și experiență în apărarea victimelor violenței de gen și în Dreptul familiei și informează-te în prealabil asupra onorariilor lui și cele ale reprezentantului/tei procesual/e.

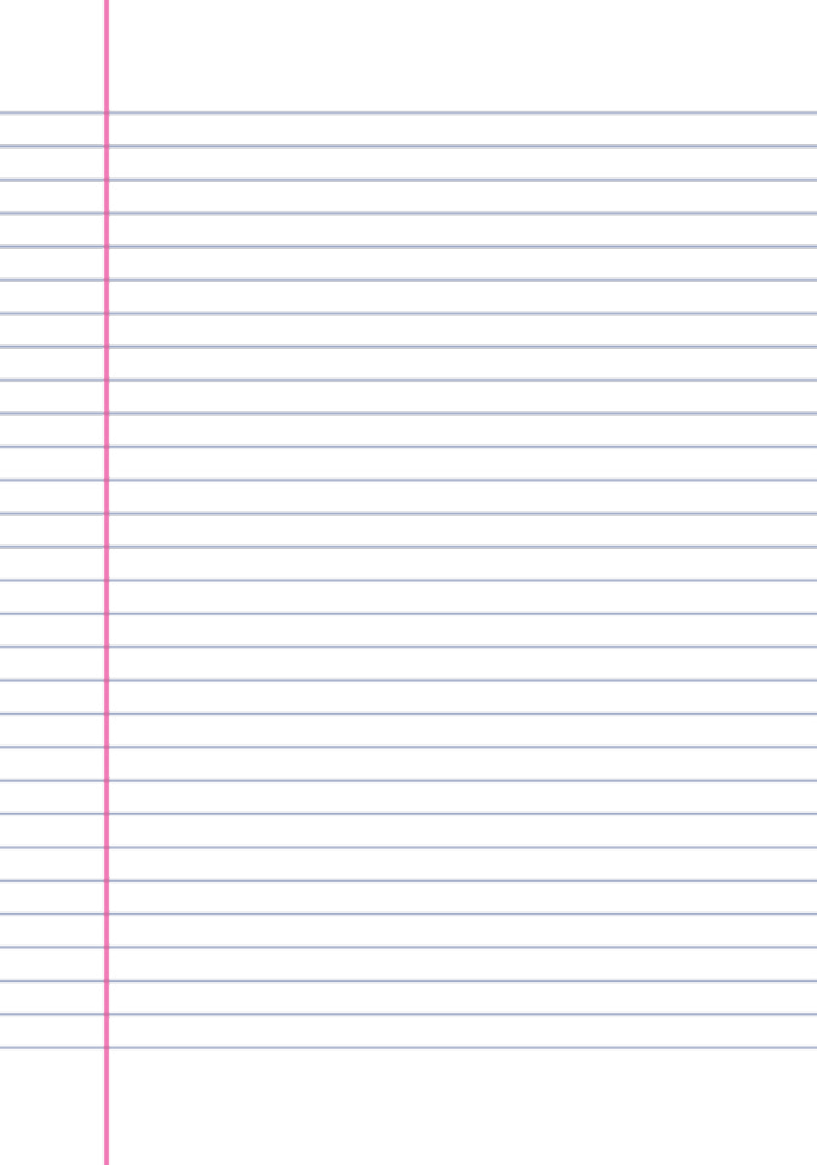


*Albastru lumină*









## **PROCESUL JUDICIAR**

**O** dată ce plângerea, dosarul polițienesc sau actul constatator al leziunilor ajung la Judecătorie, se inițiază procesul judiciar. Poate părea puțin complex, dar formalitățile sale urmează niște reguli precis stabilite care garantează drepturile tale și, de asemenea, ale presupusului agresor.

Pe timpul procesului judiciar se vor efectua toate acțiunile necesare îndreptate spre lămurirea faptelor întâmplate, și dacă, după evaluarea tuturor probelor administrate, Judecătorul/toarea estimează că cel denunțat a comis o infracțiune sau un delict, va dicta o sentință de condamnare, impunând pedepsele ce corespund.

Este important a face diferență între ceea ce este un proces penal derivat dintr-o infracțiune sau delict de violență de gen de un proces civil ce va avea drept urmare divorțul sau separarea.

## PROCESUL JUDICIAR PENAL

Această procedură judiciară determină doar dacă s-a comis sau nu o infracțiune sau un delict, cu toate că poate determina, de asemenea, responsabilitatea civilă a presupusului agresor (indemnizații pentru daune)

**INIȚIEREA:** Va fi din oficiu, astfel că, deși victima nu se prezintă ca parte în proces ca acuzare particulară sau își retrage plângerea, procedura va continua, pentru că se inițiază de către Ministerul Public.

**REZOLUȚIE:** Se rezolvă cu o sentință de condamnare (când se probează că este infracțiune sau delict) ce impune o pedeapsă (privativă de libertate, muncă în folosul comunității, interdicția de a se apropia de victimă sau de anumite locuri, interdicția de a comunica cu victima, amendă, între altele) sau o sentință de achitare (când nu se consideră comisă infracțiunea sau delictul) pentru că nu s-a putut demonstra.

Sentința procesului penal nu rezolvă chestiuni precum regimul de vizite, pensia de întreținere etc.

## PROCESUL JUDICIAR CIVIL

Sunt procese de familie (separare, divorț, măsuri civile definitive în cazul fiicelor și fiilor din afara căsătoriei)

**INIȚIEREA:** Va fi obligația părții, așa că persoana interesată trebuie să impulsioneze fiecare fază a procesului și e necesară intervenția avocatei/tului și a reprezentantului/tei procesual/e.

**REZOLUȚIE:** Se rezolvă cu o sentință de admitere a acțiunii (când se dă dreptate în tot părții reclamante) sau de admitere parțială (când se dă dreptate parțial părții reclamante). În general, nu există sentințe de respingere a acțiunii în procedurile de familie, pentru că petiția principală, care în mod obișnuit este divorțul sau separarea, totdeauna este admisă în conformitate cu legislația civilă, chiar dacă unul din cei doi soți nu ar fi de acord. Sentința va rezolva chestiuni civile cum sunt pensia de întreținere, atribuirea folosirii locuinței familiale, regimul de vizite etc.

Procesele judiciare penale se compun din trei faze:

**Faza de instrucție sau de cercetări:** În această fază se efectuează diverse acțiuni cu scopul de a pregăti procesul și a obține probele care confirmă faptele denunțate și autorul lor, permițând deschiderea fazei de urmărire penală sau clasarea dosarului atunci când nu există mijloacele de probare a faptelor denunțate.

**Faza intermediară:** Pe baza probelor obținute în faza de instrucție se decide dacă se continuă cu faza de urmărire penală a faptei sau se încheie procesul judiciar (clasarea sau arhivarea), neavându-se elemente suficiente care să dovedească infracțiunea sau delictul.

**Faza de urmărire penală sau procesul oral:** În această fază atât acuzarea cât și apărarea vor expune argumentele lor și la ședința de judecată se vor analiza probele propuse de către părți. Această fază se termină cu pronunțarea sentinței de către Judecător/toare.

**ȚINE MINTE:** Serviciul de Asistență a Victimelor în Andaluzia (SAVA) și avocata ta/avocatul tău, pe timpul procesului judiciar te vor informa despre fiecare din fazele sale și despre acțiunile ce trebuie întreprinse. Sunt specialiști în materie, care vor ști să



**dea un răspuns la îndoielile ce te frământă. Apelează la ei ori de câte ori ai nevoie!**

**Ce tip de procese există pentru violența de gen?**

- Procese pentru delict

Prin această procedură se judecă fapte mai puțin grave din punct de vedere juridic, cum sunt insultele sau umilirile ușoare.

Procesele pentru delict au o rezolvare rapidă și simplă. Tu și cel denunțat drept agresor veți fi chemați pentru declarații la Judecătoria. Pe durata actului de judecată se vor examina toate probele propuse și amândoi veți expune ceea ce credeți convenabil pentru pretențiile voastre. În continuare, Judecătorul/toarea va pronunța sentința și va fi, de asemenea, însărcinat/ă cu executarea acesteia.

Pentru delict nu este obligatoriu ca, pe lângă pedeapsa principală impusă (niciodată privativă de libertate), să se dicteze pedeapsa de interdicție de apropiere de victimă și de comunicare cu aceasta, cu toate că se poate face dacă se solicită și Judecătorul/toarea consideră oportună solicitarea și durata va fi de maximum șase luni.

**IMPORTANT:** În aceste procese nu este obligatorie intervenția avocatei/avocatului, nici a reprezentantului/tei procesual/e, dar totdeauna este recomandabil.

**ȚINE MINTE:** Dacă nu ești de acord cu sentința dictată, poți face apel, comunicând aceasta avocatei tale/avocatului tău dacă o/îl ai. Și în cazul în care încă nu o/îl ai, comunică la Judecătoria pentru ca să amâne termenul pentru a face recurs la sentință până ce ți se numește avocată/avocat din oficiu sau desemnezi unul la alegerea ta.

### **- Procese pentru infracțiuni**

Dacă fapta constituie o infracțiune, legea prevede, de asemenea, diferite proceduri:

- Procesul rapid
- Procedura sumară
- Procedura scurtă

Dintre acestea, cel mai frecvent pentru a cerceta și urmări în justiție violența de gen este **procesul rapid** care are o desfășurare simplă și rapidă.

În aceste procese Poliția Judiciară joacă un rol fundamental, reprezintă o condiție indispensabilă pentru ca să se poată aplica, pentru ca procesul să fie început pe baza unui dosar polițienesc și pentru ca presupusul agresor să fie reținut sau citat pentru a fi adus la Judecătorie și, în plus, se are în vedere oricare dintre următoarele circumstanțe:

- Că este vorba despre infracțiuni flagrante.
- Că este vorba despre infracțiuni, din categoria celor caracterizate în Codul Penal ca fiind
  - violență de gen și domestică.
- Că este vorba de un fapt al cărui instrucție este presupusă a fi simplă.

Dacă nu se întrunesc aceste cerințe, te-ai putea afla înaintea unei **Proceduri Sumare**, prevăzută pentru acele infracțiuni pedepsite cu mai mult de 9 ani de închisoare, sau înaintea unei **Proceduri Scurte** dacă pedeapsa nu este mai mare de 9 ani. Aceasta din urmă are o desfășurare mai simplă și o durată mai mică decât Procesul Sumar.

**ȚINE MINTE:** Oricare ar fi tipul de procedură urmat pentru a se cerceta și judeca infracțiunile de violență de gen, te sfătuim să soliciți să fii asistată de o avocată/un avocat și un reprezentant/ă procesual/ă pentru a avea o corectă apărare a tuturor intereselor și drepturilor tale.

## **Cine intervine în procesul judiciar?**

Specialistele și specialiștii ce intervin în desfășurarea procesului și funcțiile pe care le îndeplinesc sunt următoarele:

**Judecătorul/toarea:** Este persoana însărcinată cu aplicarea legii în rezolvarea conflictelor ce au loc între părți. Este independent/ă și acționează numai sub imperiul Legii.

**Grefiera/Grefierul:** Pentru ca Judecătorul/toarea să-și poată îndeplini funcțiile sale se bazează pe colaborarea și asistența sa tehnică. Are caracter de autoritate în proces și dă certificare publică, intervenind în majoritatea acțiunilor procesuale, dirijând procedurile sub supervizarea Judecătorului/toarei.

**Procurorul.** Este persoana însărcinată să promoveze acțiunea justiției în apărarea legalității, a drepturilor cetățenești și a interesului public sub tutela Legii. În

domeniul penal, poate solicita ordin de protecție și arestarea preventivă a agresorului tău, formulând acuizarea împotriva lui dacă el consideră că există probe suficiente.

În plus, va interveni în apărarea intereselor minorilor sau persoanelor incapacitate în procesele deschise pentru violența de gen.

**Avocata/tul.** Este persoana licențiată în drept care are funcția de a asista, consilia pe teme legale și a apăra interesele uneia dintre părți pe timpul procesului (Avocata/Avocatul acuzării și Avocata/Avocatul apărării).

**Reprezentantul procesual / Reprezentanta procesuală:** Este reprezentantul tău la Judecătoria și funcția sa este aceea de a urmări fiecare fază a procesului, informându-vă permanent pe tine și pe avocat. În plus, este responsabil de primirea și semnarea tuturor citațiilor și notificărilor judiciare.

**Medicul legist:** Este specialistul în medicină legală care lucrează pentru Judecătoria și sarcina lui este de a examina starea ta de sănătate, de a determina cauza leziunilor fizice sau psihice pe care le prezinți și a urmări evoluția acestora pentru a determina prezența sechelelor, putând să propună Judecătorului/toarei să fie evaluat cazul tău la Unitatea de Evaluare Integrală a Violenței de Gen (UVIVG).

**UVIVG:** Este Unitatea de Evaluare Integrală a Violenței de Gen, care lucrează pentru Judecătoria și este compusă din personal medical legist, specialiști în psihologie și în asistență socială. Au sarcina de a întocmi rapoarte integrale în care se evaluează efectele violenței fizice, psihice și sexuale pe care le-ai suferit, precum și efectele expunerii fiicelor și fiilor tăi la violențe și agresiuni, precum și frecvența, pericolozitatea obiectivă și riscul de recidivă din partea agresorului tău.

## **Ce drepturi îți revin pe durata procesului judiciar?**

Când te prezenți pentru prima oară înaintea Judecătorului/toarei, te vor informa asupra următoarelor drepturi:

- **Dreptul de a fi parte acuzatoare în procesul judiciar**, trebuind să numești pentru aceasta o avocată/un avocat pentru apărarea intereselor tale și reprezentant/ă procesual/ă procesuală care să te reprezinte.
- **Dreptul la restituirea lucrurilor sustrate sau însușite ilegal**, reparația daunei și indemnizația pentru prejudiciile cauzate.
- **Dreptul de a primi informații asupra acțiunilor judiciare** și de a fi informată despre locul și data desfășurării procesului.
- **Dreptul de a fi se notifica personal sentința pronunțată** de Judecătorul/toarea cauzei privind arhivarea procedurii.
- **Dreptul de a solicita măsuri de protecție** pentru garantarea siguranței, demnității și intimității tale pe timpul procedurii.



**- Dreptul de a fi se comunica orice hotărâre ce poate afecta siguranța ta.**

**- Dreptul de a primi ajutoarele economice** prevăzute pentru victimele infracțiunilor comise cu violență și contra libertății sexuale, precum și cele reglementate prin Legea Organică privind Măsurile de Protecție Integrală contra Violenței de Gen.

## **Unde se desfășoară procesul oral?**

Procesul oral se desfășoară în Sala de Judecată a Judecătoriei.

Judecătoria îți va comunica prin citație locul, ziua și ora la care va avea loc.

Pentru a evita orice incident sau fapt imprevizibil, e mai bine să fii la Judecătorie mai devreme.

La ora indicată, personalul Judecătoriei te va chema după prenume și nume de familie, îți va cere documentul de identitate pentru a verifica identitatea ta și te va introduce în Sala de Judecată.

**IMPORTANT:** Dacă ți s-a acordat un ordin de protecție și ești cuprinsă în programul de monitorizare și supraveghere al Forțelor și Corpurilor de Securitate, vei putea cere ca agenții să te însoțească la Judecătorie.

**ȚINE MINTE:** De asemenea, poți contacta Serviciul de Asistență a Victimelor în Andaluzia (SAVA) pentru a cere să fii însoțită pe timpul desfășurării procesului. Ajutorul și asistența pe timpul cât te afli în Judecătorie te vor ajuta să te simți mai liniștită și mai sigură. De asemenea, pot să te ajute înainte de proces pentru a înfrunta situația de stres ce poate să se producă.

### **Cum este o sală de judecată?**

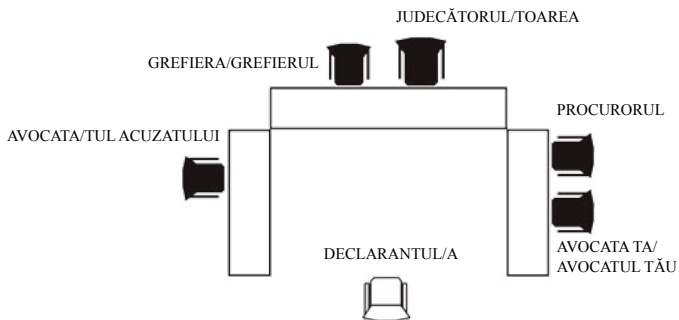
La tribuna centrală se așează Judecătorul/toarea care conduce desfășurarea procesului în toate etapele sale. Alături, se așează Grefierul/ra, cu toate că prezența sa nu este necesară, deoarece procesul se înregistrează.

La tribuna din stânga se așează Procurorul, responsabil cu exercitarea acuzării.

Alături de Procuror, dacă ți-ai exercitat acuzarea particulară, se va așeza, de asemenea, avocata ta/avocatul tău.

La tribuna din dreapta se va așeza avocata/tul care îl apără pe presupusul agresor.

Disponerea sălii de judecată



**ȚINE MINTE: Întreaga desfășurare a procesului este înregistrată cu camere video, de îndată ce începe audiența și din momentul în care ordonă Judecătorul/Judecătoarea.**

### **Procesul oral**

La Procesul Oral sunt prezente toate părțile (acuzarea și apărarea) și pe timpul desfășurării se examinează toate probele pentru ca Judecătorul/toarea să poată pronunța hotărârea conform legilor în formă de sentință.

Este important să ai în vedere următoarele:

**- Toate persoanele citate pentru a se înfățișa la un Proces Oral au obligația să se prezinte.** În caz că nu se prezintă, Judecătorul/toarea le poate sancționa cu amendă și, în ultimă instanță, poate solicita să intervină Forța Publică pentru a aduce persoana citată. Dacă acuzatul nu se prezintă și a fost citat conform prevederilor legii, procesul se poate desfășura în absența sa dacă pedeapsa cerută

de acuzare nu depășește doi ani de închisoare.

**- Înainte de a începe examinarea probelor în proces, avocatele/avocații pot să vorbească cu procurorul și să ajungă la o înțelegere.** Aceasta presupune că acuzatul își recunoaște vina. În acest caz, nu se examinează probele și se dictează direct sentința pe baza acordului de recunoaștere a vinovăției, dacă Judecătorul/toarea consideră încadrarea faptelor ca fiind corectă și pedeapsa corespunzătoare.

**- Dacă dorești să formulezi acuzația ta particulară, avocata ta/avocatul tău va realiza acțiunile pertinente pentru apărarea juridică a intereselor tale.**

**- Dacă nu vrei să prezinți acuzația particulară contra agresorului tău, vei veni la Judecată în calitate de martor și vei intra în sală atunci când vei fi chemată. Între timp, vei aștepta afară, împreună cu ceilalți martori, dacă există. În acest caz, Judecătorul/toarea îți va cere să depui jurământul sau îți va cere promisiunea de a spune adevărul, avertizându-te că în caz contrar vei comite o infracțiune de falsă mărturie și în continuare îți vor**

adresa întrebări, mai întâi Procurorul, apoi avocata ta/avocatul tău și în final, avocatul acuzatului. Nu poți vorbi în niciun alt moment. Când termini, poți fie să rămâi în sală, fie să pleci, dar odată ieșită nu poți comunica cu ceilalți martori.

## **Fazele procesului oral**

Fazele Procesului Oral sunt următoarele:

**Faza 1.** Cunoașterea faptelor: Procesul începe când Judecătorul/toarea întreabă acuzatul dacă știe faptele de care este învinuit și dacă este de acord cu pedeapsa. Dacă zice că da, se pronunță sentința pe baza acordului de recunoaștere a vinovăției, dacă se consideră încadrarea faptelor ca fiind corectă și pedeapsa corespunzătoare, și procesul se termină.

**Faza 2.** Administrarea probelor: Dacă acuzatul zice că nu, începe examinarea probelor. Prima probă este declarația acuzatului. Primul întreabă Procurorul, apoi Acuzarea Particulară dacă te-ai prezentat ca parte a acuzării, prin intermediul avocatei/avocatului, și în final apărarea acuzatului. Judecătorul poate întreba oricând dorește.

**Faza 3.** Declarațiile martorilor: În continuare, se examinează declarațiile martorilor acuzării, de obicei primul martor vei fi tu în calitate de victimă și vei aștepta în afara sălii până la momentul chemării. Ordinea celor care întrebă este aceeași, primul Procurorul, în continuare avocata ta/avocatul tău și după aceea apărarea acuzatului. Dacă există martori din partea apărării acuzatului, vin după cei ai acuzării și ordinea celor care pun întrebările se inversează: mai întâi avocata/avocatul acuzatului, apoi Procurorul și la urmă avocata ta/avocatul tău. Dacă sunt mai multe declarații, de exemplu ale experților (personal medical sau psihologi) începe să întrebe acea parte care a propus proba.

Martorul nu poate refuza să declare și dacă o face poate fi sancționat cu amendă. Dacă persistă în a refuza să depună mărturia, va putea să se facă vinovat de infracțiunea de nesupunere.

Legea îți recunoaște dreptul de a nu declara contra agresorului cu care ai în prezent sau ai întreținut o relație matrimonială sau o relație sentimentală similară celei matrimoniale, atunci când nu te-ai constituit în acuzare particulară sau atunci când faptele au avut loc după destrămarea căsătoriei sau după încetarea definitivă a relației sentimentale similare celei matrimoniale.



**Faza 4.** Concluziile: După probatoriu vin concluziile. În această fază și pe baza probelor administrate, se confirmă sau se modifică abordările formulate anterior și se cere o pedeapsă concretă pentru învinuit sau achitarea sa.

**Faza 5.** Sfârșitul procesului: Procesul se termină când Judecătorul/toarea dă cuvântul acuzatului pentru ca, dacă vrea, să dezvolte cele spuse de avocata/avocatul său. Este dreptul ”ultimului cuvânt” pe care îl are numai acuzatul, nu și victima. Sentința rămâne în pronunțare.

**IMPORTANT: Declarația ta în timpul procesului constituie o probă fundamentală și decisivă pentru a dovedi înaintea Judecătorului/toarei violența de gen pe care ai suferit-o.**

**Pentru a te simți mai liniștită când trebuie să declari, înainte de începerea procesului poți cere Judecătorului/toarei ca în sală să se instaleze un ecran sau un paravan pentru a nu fi nevoită să-l vezi pe acuzat, sau să ceri să declari prin videoconferință. De asemenea, poți cere acest lucru prin SAVA.**

**ȚINE MINTE:** Nu ezita să întrebi în orice moment semnificația termenilor sau chestiunilor juridice care îți pot crea probleme dacă nu le înțelegi. Încearcă să fii precisă și directă relatând toate circumstanțele de rele tratamente pe care le-ai suferit.

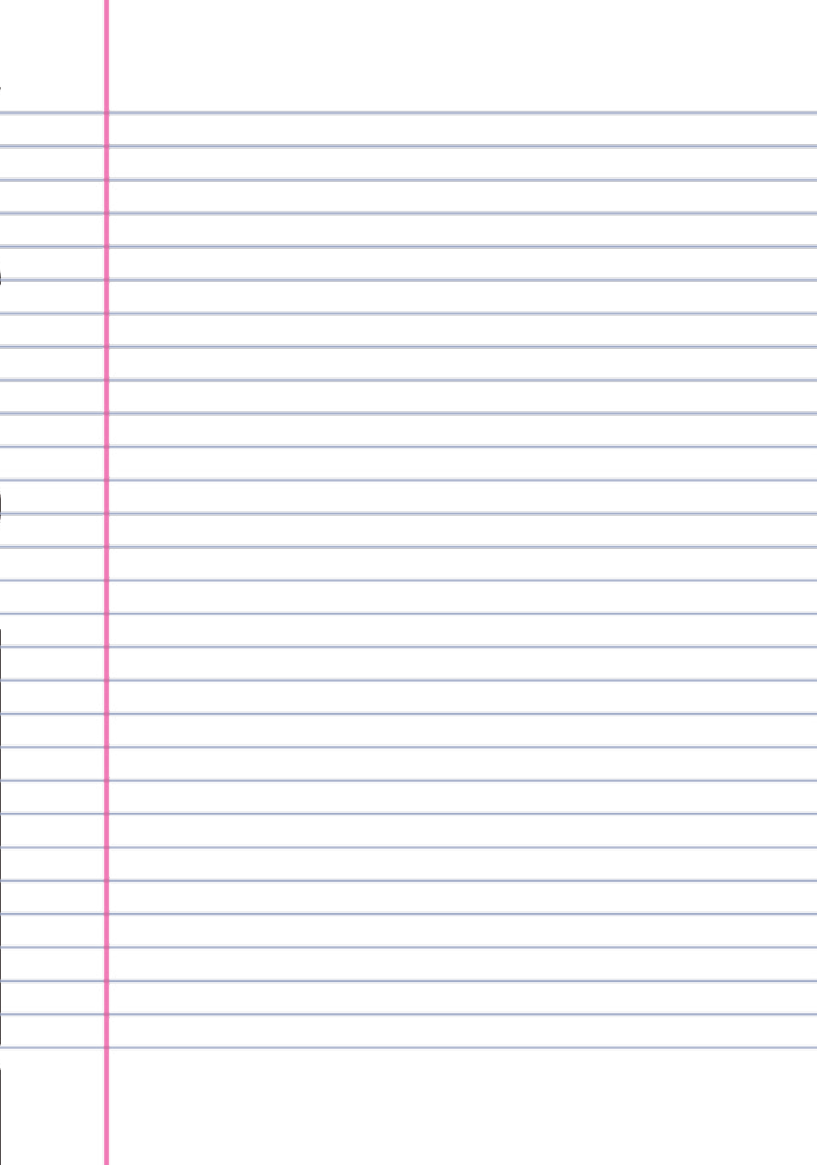
Ca să-ți fie mai ușor în relatarea faptelor, poți să te ajuți de o listă cu faptele importante pe care vrei să le amintești.

Pentru a garanta protecția intimității tale și a fiicelor tale și fiilor tăi, Judecătorul/toarea va putea acorda ca înfățișările să aibă loc cu ușile închise și ca accesul la proceduri să fie restrâns.

*Alb plin de încredere*







**DEJA A AVUT LOC PROCESUL.  
CE SE ÎNTÂMPLĂ ACUM?**



**O**dată ce s-a desfășurat procesul, Judecătorul/toarea va dicta o sentință de condamnare sau de achitare, după cercetarea și evaluarea probelor, sentință care îți va fi notificată personal.

Sentiința va fi de condamnare dacă Judecătorul/toarea consideră că este probată responsabilitatea învinuitului în comiterea faptei. În acest caz, se vor impune pedepsele și indemnizațiile ce corespund daunelor și prejudiciilor care ți-au fost cauzate.

Dacă Judecătorul/toarea consideră că nu a fost probată responsabilitatea acuzatului, sentiința va fi de achitare. Aceasta nu indică faptul că plângerea este falsă, ci doar că pur și simplu nu a fost probată responsabilitatea acuzatului în comiterea infracțiunii sau delictului, prevalând principiul de nevinovăție.

Oricare dintre părțile din procedură, când nu este de acord cu sentiința pronunțată, va putea face recurs. Și dacă există ordin de protecție, măsurile penale conținute în ordin se mențin în vigoare pe durata desfășurării recursului, cu condiția ca în sentiință să se prevadă menținerea lor.

**IMPORTANT: Poți înainta recurs numai la un Tribunal superior cu condiția să te fi constituit ca acuzare particulară și pentru aceasta ai nevoie de avocată/avocat și reprezentant/ă procesual/ă.**

**ȚINE MINTE:** Termenele și cerințele pentru recursul la sentință sunt diferite în funcție de tipul de procedură care se urmează. Dacă te-ai decis să faci recurs, vorbește cu avocata ta/avocatul tău ca să se angajeze în toate acțiunile necesare pentru a prezenta la timp și în formă corectă acest recurs.

**Ce este o sentință pe baza acordului de recunoaștere a vinovăției?**

Este sentința de condamnare care se pronunță atunci când pârâtul recunoaște faptele și acceptă pedeapsa solicitată de procuror. În acest caz, nu va trebui să declari și pârâtul va fi condamnat la pedeapsa redusă cu o treime, cu interdicția de a se putea apropia sau comunica cu tine și/sau familia ta.

**Ce pedeapsă i se poate da acuzatului în sentință?**

Judecătorul/toarea, după evaluarea gravității infracțiunii comise și a responsabilității penale, va putea impune agresorului, printre altele, pedeapsa cu închisoare, muncă în beneficiul comunității, privarea de dreptul de a purta sau a deține arme, decăderea din drepturile părintești, de tutelă, de curatelă, de tutore sau de asistent maternal, când consideră acestea adecvate pentru interesul minorilor.

Și dacă agresorul este condamnat pentru un delict, Judecătorul/toarea îi va putea impune pedeapsa de localizare permanentă într-un domiciliu diferit și îndepărtat de al tău sau munci în beneficiul comunității.

Pe lângă pedeapsa principală, se pot impune condamnatului alte pedepse cu caracter complementar ce se adoptă pentru a se garanta securitatea ta și a familiei tale. Pedepsele complementare sunt, printre altele, pedeapsa de interdicție de a locui în anumite locuri sau de a le frecventa, interdicția de a se apropia și a comunica cu tine, cu rudele tale sau cu alte persoane.

**Dacă a fost condamnat pârâtul la o sentință cu închisoare va merge acesta la închisoare în orice situație?**

Dacă pedeapsa nu este mai mare de doi ani și este prima infracțiune ce i se impută, Judecătorul/toarea poate suspenda executarea pedepsei cu închisoare cu condiția ca agresorul să nu comită o altă infracțiune în perioada fixată de Judecător/toare. De asemenea, se va putea substitui pedeapsa cu închisoare cu alte pedepse, cum ar fi, de exemplu, efectuarea muncii în folosul comunității pe o perioadă de timp determinată.

Pe durata suspendării sau substituirii pedepsei cu închisoarea, condamnatul nu va putea comite nicio altă infracțiune, ba mai mult va trebui să execute următoarele obligații și sarcini pentru garantarea securității tale și a familiei tale:

- Nu va putea merge în anumite locuri.
- Nu se va putea apropia de tine sau de rudele tale sau de acele persoane stabilite în sentință, nici să comunice cu voi.
- Va trebui să participe la programele specifice de reeducare și de tratament psihologic și/sau la programe formative, de muncă, culturale, de educație sau altele similare ce i se vor oferi.

Dacă condamnatul nu îndeplinește oricare din aceste sarcini și obligații, Judecătorul/toarea va lăsa fără efect suspendarea sau substituirea pedepsei privative de libertate și va dispune intrarea sa în închisoare pentru a executa pedeapsa.

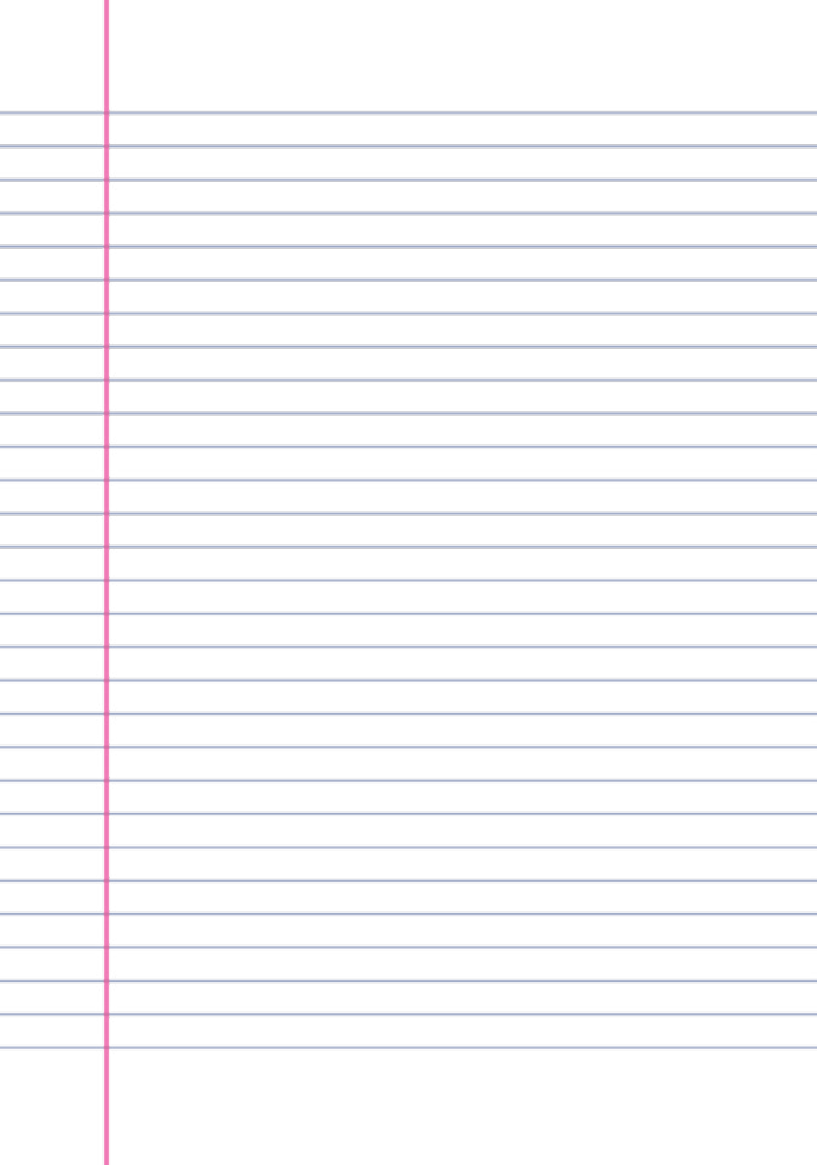
Odată ce sentința este definitivă, dacă condamnatul trebuie să intre la închisoare, se va supune regimului din penitenciar stabilit de lege. În cadrul acestui regim, Administrația Penitenciarelor organizează programe specifice condamnaților pentru violență de gen, cu scopul ca ei să-și asume responsabilitatea și să modifice stereotipuri sexiste, ajutându-i să eradicizeze comportamentele lor violente și să evite repetarea lor.

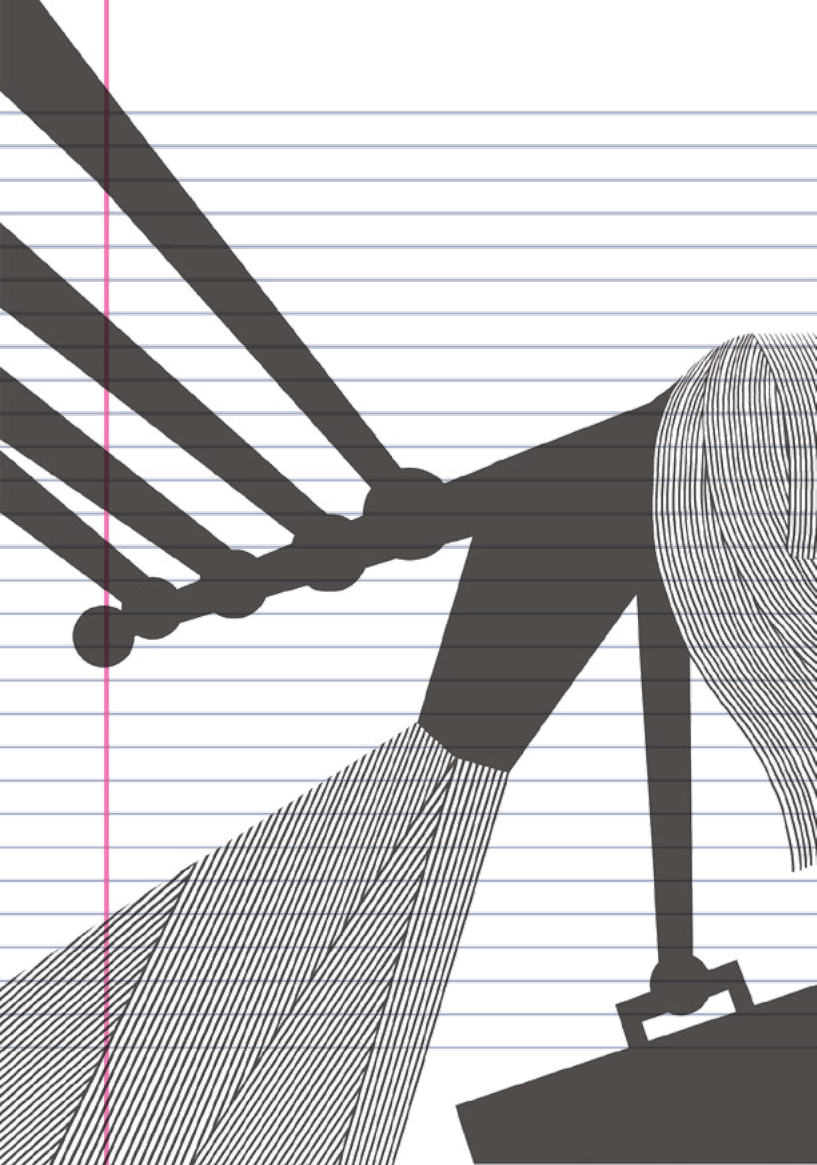
**IMPORTANT: De fiecare dată când condamnatul iese din închisoare, pentru orice motiv, vei avea dreptul să fii informată de acea situație de către Penitenciarul unde este încarcerat.**

*Galben curajos*









**CE SE ÎNTÂMPLĂ ACUM CU SITUAȚIA TA  
FAMILIALĂ?**

**P**lângerea, în majoritatea cazurilor, declanșează ruptura relației tale cu agresorul, dacă aceasta nu s-a produs dinainte. Dacă ești căsătorită cu el sau înregistrată ca o pereche de fapt sau aveți fii comuni, ruptura are unele consecințe juridice atât asupra patrimoniului comun, cât și asupra fiicelor și fiilor voștri.

Și pentru a rezolva aceste probleme va trebui să deschizi la Judecătoria un proces judiciar civil care se inițiază prin înaintarea acțiunii de separare sau de divorț sau a acțiunii corespunzătoare, după caz.

În toate aceste procese, numite proceduri de familie, Judecătorul/toarea va decide în legătură cu:

- Autoritatea părintească asupra fiicelor tale și fiilor tăi minori.
- Încredințarea spre creștere și educare a fiicelor tale și fiilor tăi minori.
- Regimul de vizite și vacanțe ale fiicelor tale și fiilor tăi minori.
- Pensia de întreținere pentru ficele tale și fiii tăi minori sau majori ce nu au atins încă independența economică, precum și o pensie compensatorie pentru tine, când este cazul.
- Atribuirea dreptului de folosință a domiciliului familial.

Dacă înainte aveai un **ordin de protecție** cu măsuri civile unde deja s-a decis asupra acestor probleme, reține că aceste măsuri **se mențin numai 30 de zile și pentru ca să nu-și piardă valabilitatea este foarte important să prezinți acțiune civilă în acest interval, cerând ca să se confirme sau ca să se stabilească alte măsuri ce ți se vor părea mai adecvate.**

În orice caz, în toate procedurile de familie este necesar să fii sfătuită de avocata ta/avocatul tău, fie ales de tine, fie desemnat din oficiu specializat în domeniul violenței de gen.

**IMPORTANT:** Dacă deja ai avocată/avocat din oficiu specializat în domeniul violenței de gen pentru procedura penală, de asemenea, își va asuma apărarea ta în procedura de familie ce vei iniția și același lucru îl va face reprezentantul tău procesual/reprezentanta ta procesuală.



## **ȚINE MINTE:**

**Competența de a judeca procedura de familie ce urmează să o inițiezi va reveni Judecătoriei de Violență asupra Femeii, chiar dacă nu ți s-a acordat un ordin de protecție și nici nu s-a inițiat urmărirea penală împotriva lui.**

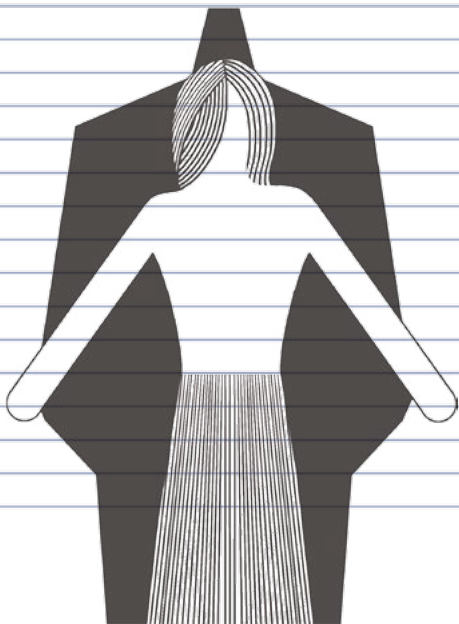
**În cazurile în care se dovedește că există violență de gen, Judecătoria nu va putea acorda niciodată executarea împreună și în mod egal a autorității părintești asupra fiicelor tale și a fiilor tăi minori.**

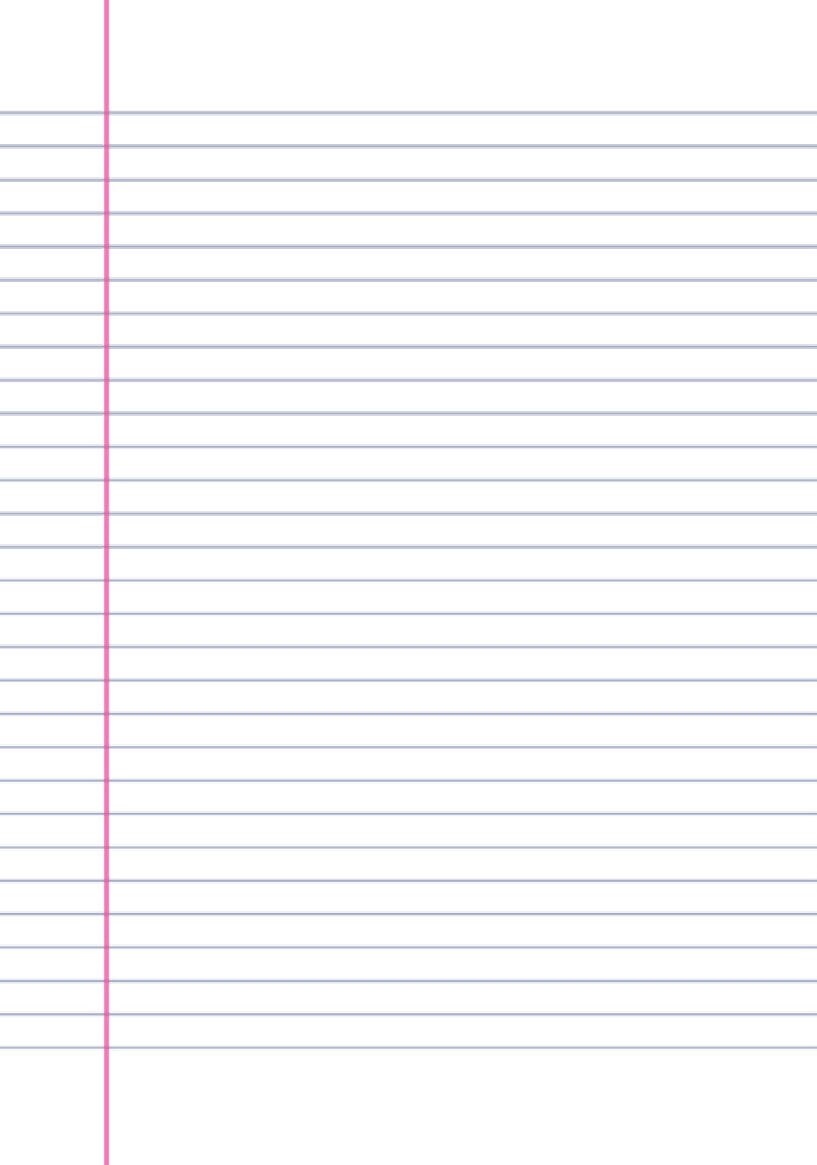
**Trebuie să evaluezi cererea de suspendare sau restricție a regimului de vizite al agresorului cu fiicele și fiii voștri minori și să ceri, când este necesar, ca vizitele să aibă loc la un Punct de Întâlnire Familială pentru a proteja interesele lor.**

**Medierea familială în cazurile în care una dintre părțile procesului civil este victimă a actelor de violență de gen este interzisă prin lege.**

*Verde plin de viață*







## **ÎNTREBĂRI FRECVENTE**

## **Dacă depui o plângere, îl vor reține pe agresorul tău?**

După formularea plângerii, Forțele și Corpurile de Securitate vor putea trece la reținerea agresorului pentru a-i lua declarație și a-l pune mai departe la dispoziția Judecătoriei, care va avea de rezolvat problema privind libertatea sa și de adoptat, după caz, măsurile de protecție în ceea ce te privește pe tine.

Poliția sau Garda Civilă încearcă ca reținerea să se facă cu cele mai mici inconveniente pentru cel reținut. Uneori nu-l vor căuta, ci doar îl citează telefonic și îl rețin la Comisariat, pentru a respecta cât mai mult intimitatea sa.

Reținerea trebuie să dureze timpul strict necesar pentru lămurirea faptelor și, în orice caz, cel reținut trebuie să fie pus la dispoziția judiciară într-un interval de timp nu mai mare de 72 de ore din momentul reținerii.

## **Agresorul tău nu cunoaște noul tău domiciliu, poți cere ca situația să rămână la fel?**

Legea garantează protejarea datelor tale personale, în special cele privind domiciliul tău sau locul tău de muncă,

precum și cele ale rudelor tale și a celorlalte persoane ce conviețuiesc cu tine.

Poți cere la Poliție sau la Judecătoria ca să-ți transmită toate comunicările prin intermediul unei terțe persoane care se bucură de încrederea ta.

**Dacă prin ordinul de protecție se acordă femeii atribuirea dreptului de folosință a domiciliului comun și trec 30 de zile fără să se prezinte acțiunea civilă de separare și/sau divorț, ar comite presupusul agresor o infracțiune de încălcare a măsurilor de protecție în cazul în care s-ar întoarce la domiciliu după trecerea acestei perioade?**



Dacă nu s-a prezentat o cerere de separare și/sau divorț în 30 de zile, măsurile civile deja nu vor mai fi în vigoare și agresorul nu comite încălcarea măsurilor de protecție. Totuși, măsurile penale adoptate în ordinul de protecție vor continua să fie în vigoare până ce se pronunță sentința și dacă între aceste măsuri se află cea de plecare a presupusului agresor din domiciliul familial sau păstrarea distanței față de victimă și interdicția de a comunica cu aceasta, atunci într-adevăr ar comite o infracțiune de încălcare a măsurilor.

### **Ce este Punctul de Întâlnire Familială?**

Fie că solicitați măsuri civile în ordinul de protecție, fie la procesul judiciar civil pe care îl inițiezi pentru separare sau divorț de partenerul tău, dacă aveți fiice și fii minori, Judecătorul/toarea poate decide sau mai bine solicitați tu ca regimul de vizite ale partenerului tău sau ale fostului partener privind fiicele tale și fiii tăi să aibă loc într-un Punct de Întâlnire Familială (PEF – în spaniolă).

PEF (Punctul de Întâlnire Familială) este un serviciu public și gratuit, care are scopul de a servi drept spațiu neutru în care se acordă sprijin profesional multidisciplinar pentru a garanta dreptul fundamental

al minorilor de a se întâlni cu părinții și rudele atunci când legăturile dintre tată și mamă sau rude sunt greu încercate sau când în familie este o atmosferă tensionată, și, de asemenea, pentru a se respecta regimul de vizite acordat și stabilit prin hotărâre judecătorească, totdeauna prevalând interesul superior al minorului.

În Andaluzia, Rețeaua Punctelor de Întâlnire Familială se află localizată în capitalele celor opt provincii andaluze, plus cele din Algeciras și Marbella.

## **Ce sunt Unitățile de Evaluare Integrală a Violenței de Gen (UVIVG – în spaniolă)?**

În timpul procesului judiciar, Judecătorul/toarea poate dispune să fii evaluată de Unitățile de Evaluare Integrală a Violenței de Gen (UVIVG), sau Procurorul sau avocata ta/avocatul tău pot solicita acest lucru la procesul judiciar.

Acestea sunt unități cu o activitate specializată din cadrul Institutelor de Medicină Legală, care efectuează o evaluare integrală a violenței de gen produsă, efectuarea unui studiu asupra victimei, agresorului și minorilor expuși la violență, care se întind dincolo de agresiunile fizice sau psihice, luându-se în considerare, totodată, rolurile și interacțiunile celor implicați, precum și intensitatea și frecvența episoadelor de violență.

De multe ori, evaluarea medico-legală cere, în mod complementar, o evaluare psihologică a victimelor, precum și elaborarea unor rapoarte sociale asupra acelor aspecte relaționate într-o manieră directă fie cu violența, fie cu alte chestiuni de interes judiciar.

Abordarea integrală orientează studiul atât spre femeia victimă a violenței de gen, cât și spre fiii și fiicele lor expuși la situația de violență generată în interiorul

relațiilor familiale și la evaluarea agresorului, în mod special aspectele privind pericolozitatea delictuală și riscul recidivei.

### **Ce tip de probe pot să prezint dacă sunt supusă abuzului psihic?**

Dată fiind greutatea de a proba această manifestare a violenței este bine să poți aduna toate documentele cu caracter medical pe care le-ai păstrat (de exemplu, Rapoarte elaborate de psihologi sau psihiatri dacă ești tratată de aceștia etc...). De asemenea, dacă ești îngrijită de specialiști în violența de gen sau participi la terapii atât individual cât și de grup, este, de asemenea, important să poți dovedi această asistență.

După aceea, odată inițiate procedurile judiciare, acești specialiști vor trebui să confirme rapoartele lor și, în plus, se va consulta raportul Unității de Evaluare Integrală a Violenței de Gen (UVIVG ) sau al Echipei Psiho-sociale de pe lângă Judecătoria, dacă acest raport a fost solicitat.

La fel de importantă va fi mărturia acelor persoane care au fost de față la situațiile constitutive de rele tratamente

(insulte, vexații, înjosiri, umiliri etc...) cu scopul de a le dovedi la sediul judiciar. În acest sens, ar fi bine să faci referință la aceste persoane în plângerea inițială.

Dacă agresorul ți-a lăsat mesaje vocale sau scrise pe telefonul tău mobil, comunică acest fapt Judecătoriei pentru ca aceasta să dea ordin să fie transcrise și să poată cere informații complementare, dacă ar fi necesar, de la compania telefonică.

## **Ce pot să fac dacă sunt o femeie străină într-o situație ilegală și victimă a violenței de gen?**

Dacă ești străină și ești victimă a violenței de gen, chiar dacă nu ai rezidență legală în Spania, vei putea să prezenți plângere contra agresorului tău și să ceri un ordin de protecție împotriva lui, să soliciți asistență juridică gratuită și să primești asistența socială integrală de care ai nevoie. Solicită un translator dacă nu înțelegi sau nu vorbești spaniolă.

În plus, dacă soliciți un ordin de protecție și din momentul în care ți se acordă de către Judecător/toare, sau în lipsa sa, dacă Procuratura emite un raport care indică existența indiciilor violenței de gen, vei putea solicita o autorizație de ședere și de muncă în circumstanțe excepționale.

De asemenea, în momentul prezentării cererii tale sau în orice alt moment posterior de-a lungul desfășurării procedurii penale, vei putea solicita o autorizație de ședere în circumstanțe excepționale pentru fiicele tale și fiii tăi minori sau cu dizabilități sau o autorizație de ședere și muncă presupunând că fiicele tale și fiii tăi sunt mai mari de șaisprezece ani și se află în Spania în momentul depunerii plângerii. Rezolvarea cererilor depuse în conformitate cu prezentul articol va avea un caracter preferențial.

Dacă ai un ordin de protecție în favoarea ta sau un raport al Ministerului Public în care acesta apreciază existența indiciilor de violență de gen, odată ce prezenți cererea pentru un permis de ședere temporară și de muncă, Delegatul sau Subdelegatul Guvernului îți va acorda din oficiu o autorizație provizorie de ședere și de muncă și, dacă este cazul, permise de ședere sau de ședere și de muncă provizorii pentru ficele tale și fiii tăi minori sau care prezintă vreo dizabilitate și sunt în imposibilitatea obiectivă de a-și asigura cele necesare traiului lor.

Autorizația provizorie implică posibilitatea de a lucra, fie ca angajat, fie ca liber-profesionist, în orice ocupație, sector de activitate și teritoriu. Autorizația provizorie pentru fiii mai mari de șaisprezece ani vor avea același domeniu de aplicare.

Autoritatea ce a eliberat autorizațiile provizorii vor informa de această circumstanță autoritatea judiciară care cercetează procesul penal.

În cazul în care procesul penal se încheie cu o sentință de condamnare sau vreo altă hotărâre judecătorească care să ateste că ai fost victimă a violenței de gen, ți se va notifica acordarea autorizațiilor solicitate sau, dacă nu le-ai solicitat, te vor informa cu privire la posibilitatea să le soliciți în termen de 6 luni de la notificarea sentinței.

În cazul în care ești în situație legală având un permis pentru reagrupare familială legat de permisul de ședere al agresorului tău, ordinul de protecție sau, în lipsa acestuia, raportul Procurorului în care acesta apreciază că există indicii de violență de gen, îți va permite să soliciți și să obții un permis de ședere și muncă independente de cele ale agresorului.

Dacă agresorul condamnat pentru violență de gen este străin fără rezidență legală în Spania, legea prevede expulzarea sa de pe teritoriul național cu interdicția de a se mai întoarce în țara noastră pe o perioadă de până la 10 ani începând de la data expulzării sale.

### **Ce mi se poate întâmpla dacă părăsesc domiciliul conjugal?**

Dacă părăsești domiciliul atunci când ți-e teamă pentru viața ta, integritatea ta sau pentru sănătatea ta fizică și psihică, nu se consideră o încălcare a datoriei de conviețuire și nu implică pierderea niciunui drept.

Dacă din motive de securitate te gândești să pleci din casă, nu da informații, nici indicii despre planurile tale, pregătește o listă de telefoane cu prieteni, rude, medici,



școală și păstrează documentele tale mai importante sau fă fotocopii după ele (înscrișuri, conturi bancare, investiții etc.) și scrie datele care-ți pot fi utile.

### **Cum poți solicita primirea ta într-o casă de refugiu?**

Dacă ți-e teamă că se va produce o nouă agresiune din partea partenerului tău sau a fostului tău partener și că cercul tău familial sau de prieteni nu este în siguranță, poți solicita primirea împreună cu fiicele tale și fiii tăi în Serviciul Integral de Primire pentru femeile victime ale violenței de gen, de pe lângă Institutul Andaluz al Femeii și care oferă asistență imediată 24 de ore din 24.

Poți accede la acest serviciu de plasare prin:

Centrele Provinciale ale Institutului Andaluz al Femeii.

Telefonul de informații gratuit 900 200 999 care răspunde la solicitări în orice moment și într-o manieră urgentă timp de 24 de ore din cele 365 de zile ale anului.

De asemenea, Forțele și Corpurile de Securitate, Serviciile Sociale și Sanitare, Judecătoriile, Centrele Municipale de Informare a Femeii (CMIM - în spaniolă), Punctele de Informare a Femeii

(PIM - în spaniolă), SAVA sau oricare altă instituție ce lucrează în mod direct sau indirect cu femeile victime ale violenței de gen vor putea face demersurile necesare pentru trimiterea ta spre aceste centre.

În funcție de caracteristicile cazului tău și de urgența acestuia, se va decide găzduirea ta în următoarele centre:

- Centre de Urgență: Acestea sunt centre în care temporar se oferă îngrijire integrală și protecție femeilor în situație de violență de gen și fiilor și fiicelor ce le însoțesc, garantându-li-se primirea pe loc. În aceste centre se acoperă necesitățile lor de protecție și securitate.
  
- Case de refugiu: Acestea sunt centre rezidențiale alcătuite din unități separate de cazare și spații de utilizare în comun, care să permită o asistență integrală lăsând o autonomie suficientă familiei. Se oferă imediat cazarea, măsurile de protecție și securitate și se garantează asistența integrală prin intervenții sociale, psihologice și juridice necesare ca femeile să fie capabile să depășească violența suferită.
  
- Apartamente tutelate: Acestea sunt locuințe

unifamiliare independente, atribuite temporar. Sunt amplasate în clădiri și zone obișnuite, destinate să ofere o locuință temporară până când femeile vor putea să dispună de mijloacele care să le permită să trăiască în condiții independente. Accesul la această resursă se va face după ce s-a trecut printr-o casă de refugiu și dacă situația ta recomandă acest lucru. În această fază, se va continua acordarea de asistență integrală femeii și minorilor ce-o însoțesc din partea echipei de specialiști ai Casei de Refugiu.

### **Ce poți face dacă tatăl fiicelor și fiilor tăi nu plătește pensia de întreținere?**

Dacă tatăl fiicelor tale și al fiilor tăi nu plătește pensia la care este obligat, va trebui să ceri executarea sentinței de separare, divorț sau de încredințare spre creștere și educare unde sunt stabilite aceste obligații.

În aceste cazuri, Judecătorul/toarea va putea pune poprire pe salariul soțului tău, fostului tău soț, partenerului sau fostului partener sau pe orice alt tip de venituri sau bunuri al căror titular este.

Pe lângă acestea, trebuie să știi că codul penal pedepsește fapta de a nu plăti timp de două luni consecutive sau patru luni în cazul în care lunile nu sunt consecutive, indiferent de tipul de prestație economică în favoarea soției sau fiicelor și fiilor lor, stabilit prin convenție judiciară aprobată sau hotărâre judecătorească în cazurile de separare legală, divorț, declarare a nulității căsătoriei, proces de filiație sau proces pentru pensia de întreținere în favoarea fiicelor și fiilor.

Chiar dacă tatăl nu achită pensia de întreținere stabilită judiciar în favoarea fiicelor tale și a fiilor tăi, nu-i vei putea interzice să se relaționeze cu ei sau să îi viziteze în conformitate cu regimul ce a fost stabilit de Judecătorie.

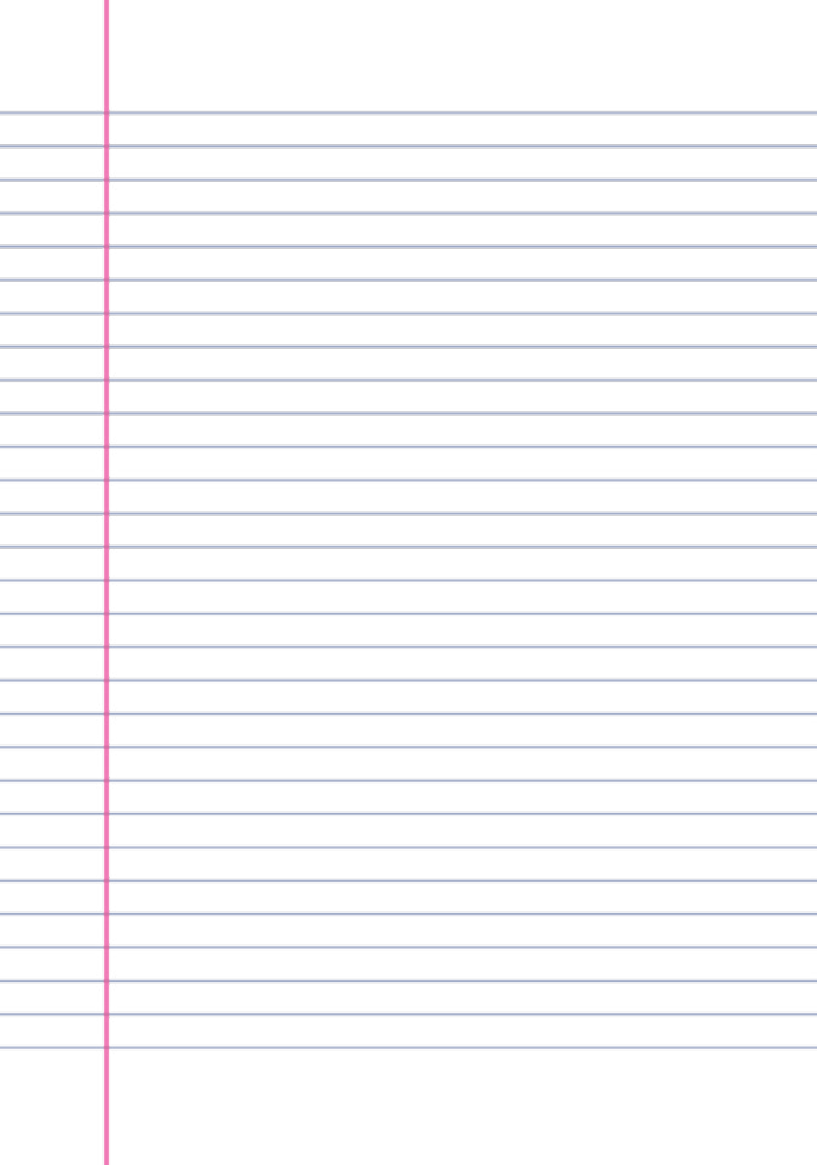
Amintește-ți că, dacă în pofida executării hotărârii civile nu reușești ca debitorul să achite pensia de întreținere vei putea solicita pentru ficele tale și fiii tăi plata în avans din Fondul de Garantare de Alimente care se va desfășura printr-o procedură de urgență când dovedești a fi victimă a violenței de gen.

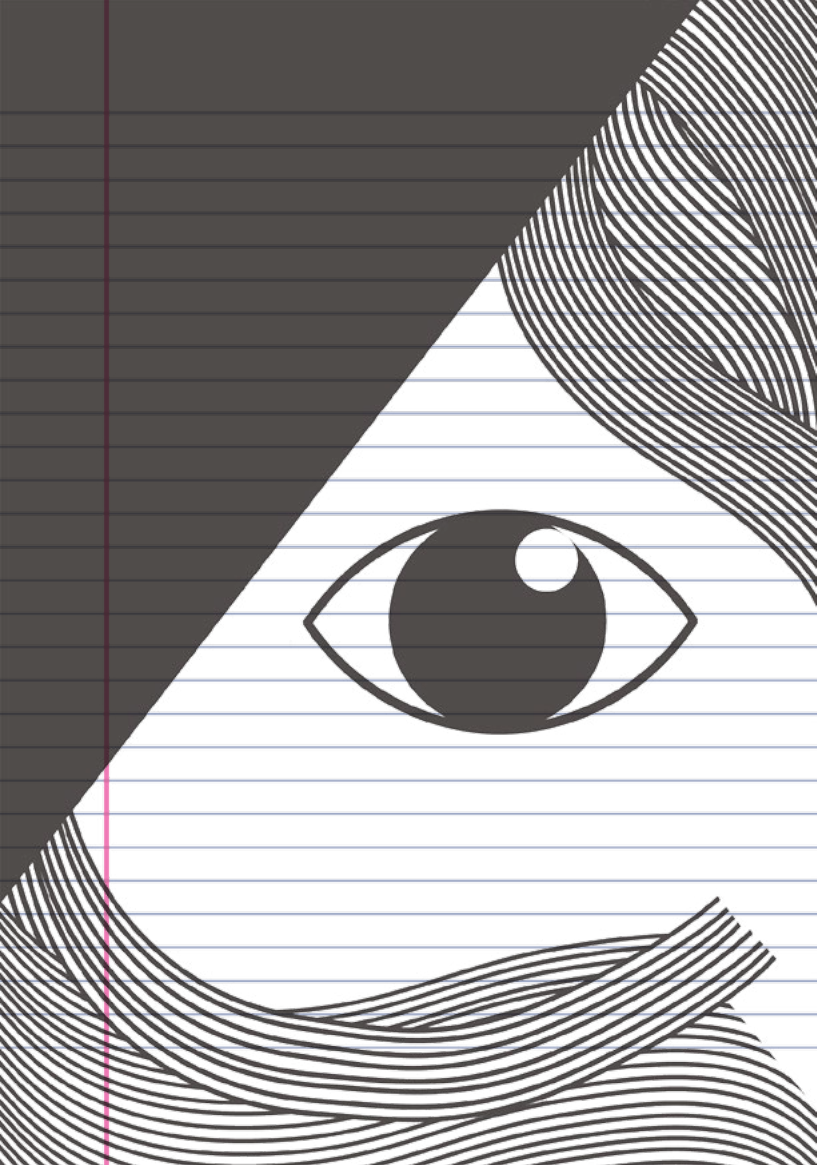


*Magenta femeie liberă*









**RESURSE ȘI SERVICII DE INFORMARE,  
ASISTENȚĂ ȘI CONSILIERE**

## **SERVICIUL DE ASISTENȚĂ A VICTIMELOR ÎN ANDALUZIA (SAVA)**

SAVA este un serviciu cu caracter public și gratuit, format dintr-o echipă tehnică multidisciplinară de specialiști în drept, psihologie și asistență socială, care sub coordonarea Direcției Generale a Violenței de Gen și Asistență a Victimelor din cadrul Consiliului Justiției și de Interne, are ca obiective principale:

- Să te informeze, protejeze și să te însoțească la Judecătoria, oferindu-ți consilierea juridică, asistența psihologică și sprijinul social de care ai avea nevoie. Te vor însoți atunci când depui plângerea sau soliciți ordinul de protecție.
- Să apropie Justiția de cetățean, prin urmare să îți faciliteze informarea asupra drepturilor ce-ți revin și să te orienteze în orice chestiune sau procedură legată de procesul tău judiciar, pentru a reduce sau evita efectele de victimizare secundară.
- Să colaboreze și să faciliteze coordonarea între toate organismele, instituțiile și serviciile care pot fi implicate în asistarea victimelor: Justiția, Procuratura, Corpurile și Forțele de Securitate,

Serviciile Sociale și Sanitare, Asociațiile și oricare  
altele care urmăresc același interes.

**Sedii:**

**ALMERIA**

Adresă: Carretera de Ronda, 120. Planta 2-Blq A.

Ciudad de la Justicia.

Telefon: 950204000/01/03/04/05

Fax: 950204002

email: sava.almeria.iuse@juntadeandalucia.es

**CADIZ**

Adresă: C/ Cuesta de las Calesas, s/n 1<sup>a</sup> pta. Audiencia  
Provincial

Telefon: 956011630/95

Fax: 956011612

email: sava.cadiz.iuse@juntadeandalucia.es

**CAMPO DE GIBRALTAR**

Adresă: Plaza de la Constitución, s/n. Palacio de Justicia

Telefon: 956027616

Fax: 956027607

email: algeciras.sava.iuse@juntadeandalucia.es

### **CORDOBA**

Adresă: Plaza de la Constitución, s/n. Palacio de Justicia

Telefon: 957002460/61/62/63

Fax: 957002464

email: sava.cordoba.iuse@juntadeandalucia.es

### **GRANADA**

Adresă: Edif. Judicial “La Caleta”, Avda. Del Sur, n° 5,  
planta 1<sup>a</sup>

Telefon: 662979176 / 77 / 67

Fax: 958028758

email: sava.granada.iuse@juntadeandalucia.es

### **HUELVA**

Adresă: Alameda Sundheim, n° 28. Palacio de Justicia

Telefon: 959013865/66/67/68

Fax: 959013869

email: sava.huelva.iuse@juntadeandalucia.es

### **JAEN**

Adresă: C/ Cronista González López, n° 3-Bajo

Telefon: 953331375 / 76

Fax: 953010753

email: sava.jaen.iuse@juntadeandalucia.es

## **MALAGA**

Adresă: Ciudad de la Justicia. C/ Fiscal Luis Portero  
García, s/n.

Telefon: 951939005 / 951938019 / 951939205 /  
951938018 / 951938026

Fax: 951939105

email: mariav.rosas.ext@juntadeandalucia.es

## **SEVILLA**

Adresă: Prado de San Sebastián, s/n. Edif. Audiencia  
Provincial, Juzgado de Guardia de Detenidos.

Juzgados de violencia sobre la mujer. Avda. De la  
Buhaira

Telefon: 955005010 / 955005012

Fax: 955005011

email: estherriguez@gmail.com /  
sandramillanmadera@gmail.com



## INSTITUTUL ANDALUZ AL FEMEII

Institutul Andaluz al Femeii, prin toate Centrele sale Provinciale, îți vor asigura informații și asistență pentru a te ajuta să ieși din situația de violență de gen, îngrijindu-se de nevoile tale și ale fiicelor tale și fiilor tăi.

### **Sedii:**

#### **ALMERIA**

Adresă: C/Paseo de la Cáridad, 125. Finca Santa Isabel.

Casa Fischer

Telefon: 950006650

Fax: 950006667

email: [cmujer.almeria.iam@juntadeandalucia.es](mailto:cmujer.almeria.iam@juntadeandalucia.es)

#### **CÁDIZ**

Adresă: C/ Isabel la Católica, 13

Telefon: 9560073300

Fax: 956007317

email: [cmujer.cadiz.iam@juntadeandalucia.es](mailto:cmujer.cadiz.iam@juntadeandalucia.es)

### **CÓRDOBA**

Adresă: Avda. Ollerías, 48

Telefon: 957003400

Fax: 957003412

email: [cmujer.cordoba.iam@juntadeandalucia.es](mailto:cmujer.cordoba.iam@juntadeandalucia.es)

### **GRANADA**

Adresă: C/ San Matías, 17

Telefon: 958025800

Fax: 958025818

email: [cmujer.granada@juntadeandalucia.es](mailto:cmujer.granada@juntadeandalucia.es)

### **HUELVA**

Adresă: Plaza de San Pedro, 10

Telefon: 959005650

Fax: 959005667

email: [cmujer.huelva.iam@juntadeandalucia.es](mailto:cmujer.huelva.iam@juntadeandalucia.es)

### **JAÉN**

Adresă: C/ Hurtado, 4

Telefon: 953003300

Fax: 953003317

email: [cmujer.jaen.iam@juntadeandalucia.es](mailto:cmujer.jaen.iam@juntadeandalucia.es)

**MÁLAGA**

Adresă: C/ San Jacinto, 7

Telefon: 951040847

Fax: 951040848

email: [cmujer.malaga.iam@juntadeandalucia.es](mailto:cmujer.malaga.iam@juntadeandalucia.es)

**SEVILLA**

Adresă: C/ Alfonso XII, 52

Telfon: 955034944

Fax: 955035957

email: [cmujer.sevilla.iam@juntadeandalucia.es](mailto:cmujer.sevilla.iam@juntadeandalucia.es)

În plus, Institutul Andaluz al Femeii pune la dispoziția ta, între altele, următoarele resurse:

### **Telefonul 900 200 999 de informare a femeii**

Telefonul 900 200 999 este un serviciu GRATUIT ȘI PERMANENT, disponibil timp de 24 de ore, în toate zilele din an. Este anonim și confidențial și echipa care îl deservește este alcătuită din personal specializat. Permite rezolvarea rapidă a diferitelor neclarități și probleme.

La acest telefon se va oferi consiliere juridică de specialitate și asistență și se vor face demersurile de primire într-un centru în caz de urgență.

## **Consiliere juridică on-line: oferirea de consultații**

Este vorba despre un serviciu on-line care oferă posibilitatea să consulți și să primești sfaturi juridice specializate în probleme legate de violența de gen. Pentru aceasta, în pagina web al IAM (Institutul Andaluz al Femeii) vei găsi:

- Informații despre drepturile pe care le au femeile în cazurile de violență de gen.
- Consiliere juridică în momentul începerii sau pe parcursul procedurilor polițienești, judiciare, sanitare...
- Răspunsuri specializate și imediate chestiunilor în legătură cu violența de gen.

## **Serviciul integral de asistență și ocrotire a victimelor violenței de gen**

Acele femei victime ale violenței de gen care din motive de securitate se văd puse în situația de a părăsi domiciliile lor, vor putea solicita luarea sub ocrotire a lor și a fiicelor și fiilor lor prin acest Serviciu care dispune de centre în cele 8 provincii din Andaluzia și oferă asistență imediată timp de 24 de ore pe zi.

Accesul la aceste centre se va activa prin intermediul:

Centrelor Provinciale ale Institutului Andaluz al Femeii.

Telefonului de informații gratuite 900 200 999.

De asemenea, Forțele și Corpurile de Securitate, Serviciile Sociale și Sanitare, Judecătoriile, Centrele Municipale de Informare a Femeii (CMIM - în spaniolă), Punctele de Informare a Femeii (PIM - în spaniolă), SAVA sau oricare altă instituție care lucrează direct sau indirect cu femeile victime ale violenței de gen vor putea îndrepta cazurile către Centrele Provinciale ale Femeii și linia telefonică 900 200 999 pentru resursele de asistență și ocrotire.

## **BAROURILE AVOCAȚILOR DIN ANDALUZIA**

În serviciul de orientare juridică al Baroului de Avocați din provincia ta te vor consilia asupra modului cum să ceri asistența gratuită și îți vor facilita problema formularelor și a formalităților privind cele solicitate. Când va fi să depui plângere atât la Judecătoria cât și la unitățile Forțelor și Corpurilor de Securitate, te vor informa asupra locului unde se află situat Serviciul pentru a putea ajunge la el.

## **RESURSELE DIN LOCALITATEA TA**

În localitatea ta poți să mergi la Centrul Municipal de Informare a Femeii sau la Punctul de Informare a Femeii, unde te vor putea informa, consilia și ajuta situându-se cât mai aproape de tine. Informează-te la Primărie unde se află situate aceste servicii în localitatea ta. În același fel, tot în localitatea ta, vei primi informațiile necesare în unitățile sau comisaratele Forțelor și Corpurilor de Securitate.



## **TELEFONUL 016**

Acesta este serviciul telefonic de informare și consiliere juridică în materie de violență de gen, prin numărul telefonic 016, apeluri nefiind consemnate în factură. Îți oferă informații privind ceea ce trebuie să faci în caz de rele tratamente, privind resursele și drepturile ce-ți revin, precum și consiliere juridică.

## **TELEFONUL DE URGENȚE 112**

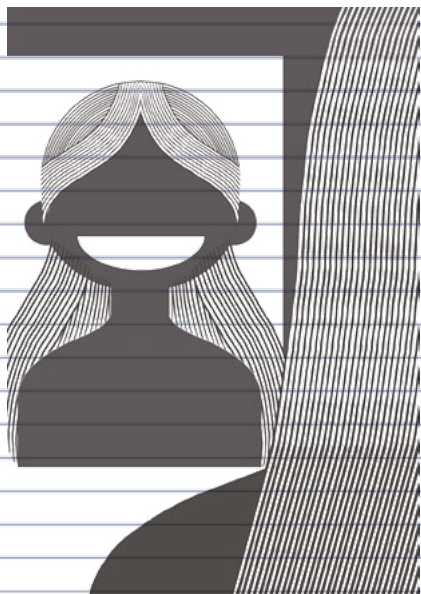
Dacă te afli într-o situație de urgență, poți apela Telefonul 112 Andaluzia, care este un serviciu public și gratuit, care îți va răspunde permanent în orice situație de urgență pentru a-ți asigura siguranța.

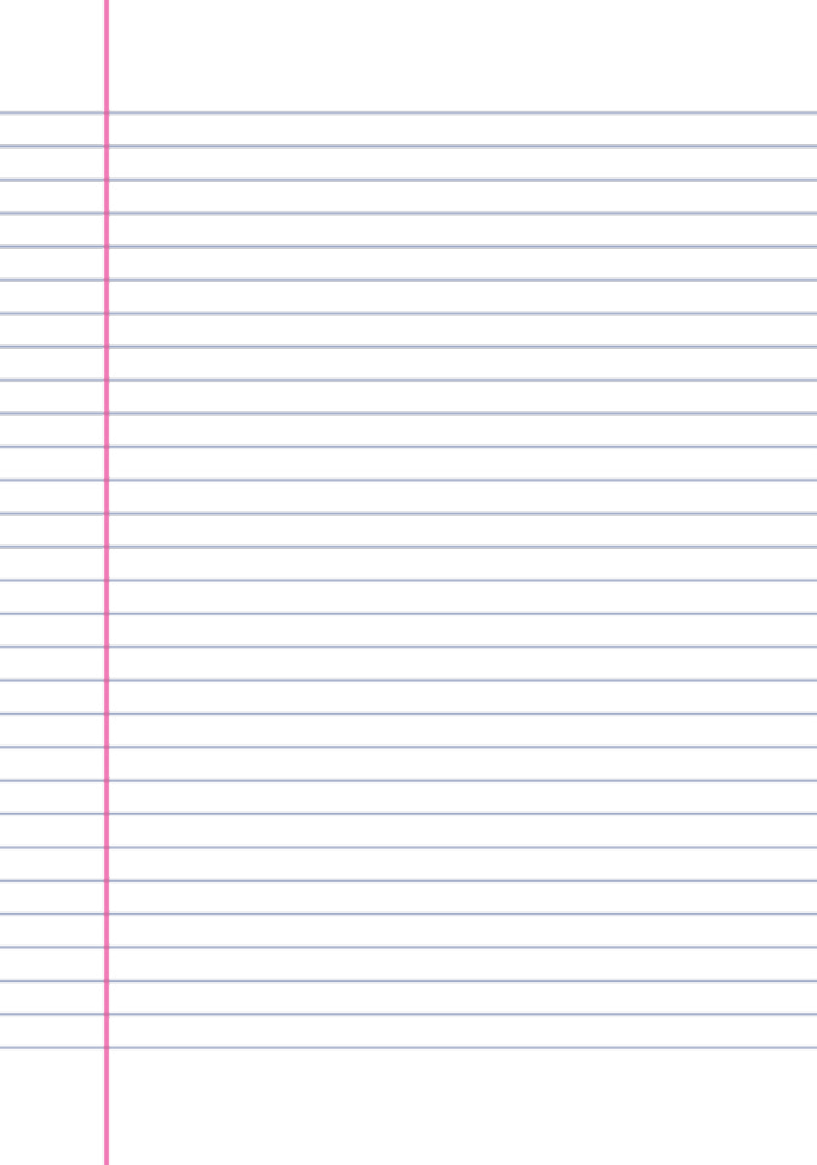
Specialiștii de la 112 Andaluzia răspund la apeluri în principalele limbi din Uniunea Europeană, spaniolă, engleză, franceză, germană sau arabă, depășind astfel bariere geografice și lingvistice și garantând un serviciu integral întregii populații.











## **GLOSAR DE TERMENI**



În această secțiune vom defini, într-un limbaj simplu, termenii juridici și procesuali utilizați în acest ghid pentru a-i face mai ușor de înțeles.

**Achitarea:** Achitarea este o hotărâre judiciară care pune capăt procedurilor penale în care se declară că acuzatul nu are nicio responsabilitate, fie pentru că nu a participat la comiterea faptelor delictuale, fie pentru că faptele sale nu constituie o infracțiune.

**Actul constatator al leziunilor provocate prin violența de gen:** Document în care personalul medical comunică Judecătorului/toarei informațiile obținute din datele și faptele relatate de victimă și explorările și examenele medicale efectuate.

**Acțiunea:** Documentul adresat Judecătoriei prin care se deschide o procedură civilă, document în care se consemnează petițiile reclamantului și fundamentele pe care se întemeiază.

**Amenințările:** Infracțiune ce constă în a comunica unei persoane intenția de a-i face un rău sau de a face un rău familiei sale sau altor persoane cu care menține relații.

**Arestarea preventivă:** Măsură preventivă care constă în trimiterea pârâtului la închisoare pentru a se asigura prezența acestuia la procesul penal, în cazurile când există risc de fugă, și pentru a te proteja și a evita să fii din nou agresată și amenințată sau pentru a evita distrugerea probelor.

**Arestul la domiciliu:** Pedepsă privativă de libertate ușoară care îl obligă pe condamnat să rămână la domiciliu sau în locul stabilit de Judecător/toare, pe o perioadă ce nu poate depăși 6 luni.

**Autoritatea părintească:** Ansamblul de datorii pe care tații și mamele trebuie să le îndeplinească față de copiii lor minori neemancipați, pentru a le asigura îngrijirea și educarea.

**Avocata/ul:** Persoana licențiată în Drept care consiliază, acordă sfaturi juridice și organizează apărarea drepturilor și intereselor părților implicate în procedura juridică. Avocata/tul din oficiu va fi desemnată/desemnat de către Baroul de Avocați, atunci când i se solicită acest lucru, și va face această muncă în mod gratuit pentru femeile care sunt victime ale violenței de gen și care au nevoie de serviciile sale.

**Calomnia:** Este infracțiunea sau delictul care constă în a acuza o persoană de comiterea unei infracțiuni, știind foarte bine că învinuirea este falsă.

**Citația:** Este înștiințarea pe care o trimite Judecătoria fiecăreia dintre părțile la proces, indicând locul, data și ora la care trebuie să se prezinte înaintea Judecătorului/Judecătoarei.

**Clasarea:** Hotărâre pe care o adoptă organul judiciar atunci când, după faza de instrucție, nu mai poate menține acuzarea împotriva unei persoane. Clasarea poate fi provizorie sau liberă. Clasarea provizorie presupune suspendarea procedurii, cauza putând fi redeschisă dacă apar noi indicii relevante. Clasarea liberă sau definitivă implică încheierea procedurii penale.

**Condamnarea:** Pedepsa pe care o impune Judecătorul persoanei care se face responsabilă de comiterea unei infracțiuni sau a unui delict.

**Confidențialitatea:** Obligația pe care o au specialiștii care te asistă (Forțele și Corpurile de Securitate, personalul sanitar, avocata/tul etc.), de a nu a difuza niciunei persoane neautorizate informațiile la care au avut acces în cazul tău. În orice caz, în intervențiile și

procedurile privind violența de gen, Legea garantează protejarea intimității tale, a datelor tale personale, a datelor urmașilor tăi și a oricăror alte persoane ce s-ar afla în îngrijirea și custodia ta.

**Constrângerea:** Infracțiune care constă în a împiedica în mod violent o persoană să realizeze o acțiune sau, dimpotrivă, în a o obliga să facă ceva împotriva voinței sale, fără ca persoana care constrânge să fie autorizată să o facă.

**Declarația:** Expunere pe care o fac părțile, experții sau martorii înaintea Forțelor și Corpurilor de Securitate sau înaintea autorității judiciare, cu privire la faptele legate de comiterea unei infracțiuni sau a unui delict.

**Delictul:** Ca și infracțiunea, delictul este comportamentul prin care se încalcă legea de către o persoană, în mod voluntar sau din imprudență, descris și pedepsit în Codul Penal cu pedepse ușoare datorită gravității reduse.

**Dispozitivul:** Este partea sentinței care conține hotărârea organului judiciar în legătură cu achitarea sau condamnarea pârâtului sau condamnatului.

**Dosarul polițienesc:** Este documentul în care Forțele și Corpurile de Securitate consemnează rezultatele investigațiilor efectuate care pot dovedi că faptele reclamate constituie o infracțiune sau un delict, precum și toate acțiunile întreprinse pentru a-ți garanta siguranța.

**Hărțuirea:** Infracțiune care constă în comiterea unor acțiuni îndreptate împotriva persoanei tale, fără consimțământul tău, acțiuni care te fac să te simți foarte intimidată. Ne-am afla în fața hărțuirii sexuale dacă prin aceste comportamente s-ar cere favoruri de natură sexuală, pentru agresor sau pentru un terț, în condițiile unei relații de muncă, de educație sau de prestări de servicii.

**Inculparea:** Este actul prin care o persoană este acuzată în mod formal de comiterea unei infracțiuni.

**Injuriile:** Este infracțiunea sau delictul care constă în atingerea adusă onoarei sau reputației unei persoane prin afirmații mincinoase.

**Infracțiunea:** Este comportamentul prin care se încalcă legea de către o persoană, în mod voluntar sau din imprudență, descris și pedepsit în Codul Penal.

**Interdicția de a se apropia, de a locui sau de a frecventa anumite locuri:** Măsură preventivă sau pedeapsă pe care organul judiciar o impune inculpatului sau condamnatului, care constă în interdicția de a se apropia de victimă, de domiciliul acesteia sau de locul ei de muncă, la o distanță ce se va stabili în ordinul de protecție sau în sentință. În mod analog, și acuzatului i se poate impune restricția de a locui sau de a merge într-un anumit loc, cartier sau într-o anumită localitate, provincie sau comunitate autonomă.

**Interdicția de comunicare:** Măsură preventivă sau pedeapsă pe care organul judiciar o poate impune inculpatului sau condamnatului, care constă în interdicția de a stabili orice tip de contact scris, verbal sau vizual cu victima, cu fiicele sale sau fiii săi sau cu oricare din rudele ce se vor specifica în hotărârea judecătorească. Asta înseamnă că nu te va putea suna la telefon, nici nu va putea să-ți trimită SMS-uri, e-mail-uri sau scrisori. De asemenea, nu îți va putea transmite mesaje prin intermediul altor persoane.

**Încălcarea pedepsei:** Infracțiune ce constă în a încălca pedepsele sau măsurile preventive impuse printr-o hotărâre judiciară.

**Încheierea interlocutorie:** Este o hotărâre judecătorească prin intermediul căreia Judecătorul/Judecătoarea rezolvă anumite aspecte legate de fondul litigios al cauzei.

**Judecata:** Termen folosit pentru actul Procesului.

**Judecătorul/oarea:** Este persoana care are sarcina de a aplica legea pentru a soluționa conflictele care se ivesc între părți. Este independent și acționează numai sub imperiul legii. Judecătorul/toarea de instrucție are în sarcină faza de cercetări (instrucție, sumar, proceduri preliminare sau urgente) într-o procedură penală. Judecătorul care pronunță sentința este acela care judecă și soluționează cauza prin pronunțarea sentinței.

**Leziunile:** Infracțiune care constă în comiterea de către o persoană a unor acțiuni care ar răni sau ar afecta o altă persoană deteriorându-i sănătatea fizică sau mintală, prin utilizarea oricăror mijloace sau proceduri, astfel încât, pentru vindecare, să fie nevoie, pe lângă o primă asistență medicală, de un tratament medical sau chirurgical. Faptele pot fi încadrate ca delict, în cazurile în care leziunile nu ar necesita tratament medical sau chirurgical sau ar fi comise din neglijență gravă.

**Libertatea provizorie:** Măsură preventivă adoptată împotriva persoanei urmărite penal pentru o infracțiune, măsură care îi restrânge libertatea, impunându-i obligația de a se prezenta înaintea Judecătorului/toarei în zilele ce i se vor indica și ori de câte ori va fi chemat în legătură cu cazul.

**Martorul/a:** Persoană chemată să declare înaintea unui organ judiciar în legătură cu ceea ce cunoaște despre împrejurările în care s-a comis infracțiunea sau delictul pentru care s-a prezentat denunț.

**Măsurile Preventive:** Dispoziții pe care le dau Judecătorul/toarea pentru a preveni comiterea de noi acte violente când există riscul clar că se pot produce, până la soluționarea procedurii judiciare (spre exemplu, ordin de interdicție de a se apropia de victimă, ordin de interdicție de a lua legătura cu aceasta etc.).

**Munca în folosul comunității:** Pedepsă care i se poate impune condamnatului numai cu consimțământul acestuia și care îl obligă pe acesta să colaboreze fără remunerație la anumite activități de utilitate publică.

**Ordinul de protecție:** Hotărâre prin care Judecătorul/toarea stabilește măsurile penale și civile necesare pentru



a acorda o protecție integrală victimelor violenței de gen, facilitându-le accesul la asistența socială prevăzută a li se acorda de către Stat, Comunități Autonome și Administrații Locale, până la pronunțarea sentinței.

**Plângerea:** Înscriș adresat Judecătoriei prin care se aduce la cunoștință comiterea unei infracțiuni sau a unui delict. Plângerea inițiază procesele judiciare penale.

**Prezentarea ca parte la proces:** Este actul prin care persoana care a fost victimă a unei prezumtive infracțiuni sau a unui prezumtiv delict participă activ la procesul judiciar ca acuzare, desemnând o avocată/un avocat care să-i apere interesele și un/o reprezentant/ă procesual/ă care să o reprezinte.

**Prezumția de nevinovăție:** Este un principiu penal care stabilește ca regulă că pe tot parcursul procesului penal persoana acuzată este nevinovată până la pronunțarea sentinței prin care se stabilește responsabilitatea sa în comiterea unei infracțiuni sau a unui delict.

**Proceduri urgente:** Acțiuni pe care organul judiciar le întreprinde atunci când infracțiunea comisă poate fi judecată pe calea procesului rapid, după primirea dosarului polițienesc. Între acestea putem aminti luarea

de declarație învinuitului sau martorilor, solicitarea antecedentelor penale sau a rapoartelor experților.

**Procesul:** Este faza cunoscută și sub formă de proces oral, în care Judecătorul/toarea pronunță, după ce au fost dovedite faptele care constituie infracțiunea sau delictul, sentință prin care achită persoana cercetată sau o condamnă pentru responsabilitatea sa în comiterea faptelor.

**Recidiva:** Circumstanță care agravează responsabilitatea penală a delincventului în cazul în care, după condamnare, comite o nouă infracțiune de același gen. Nu se consideră recidivă dacă antecedentele penale anterioare au fost anulate.

**Recursul:** Cale de atac a unei hotărâri judiciare folosită de persoana care se consideră prejudiciată prin această hotărâre, prin care se solicită modificarea acesteia de către organul judiciar care a pronunțat-o sau de către un organ judiciar superior.

**Relele tratamente:** Infracțiune care constă în a exercita violența fizică sau psihică:

1. Asupra persoanei care a fost soția sa sau asupra persoanei cu care el ar menține sau ar fi menținut relații sentimentale similare, chiar dacă nu au trăit împreună.
2. Asupra urmașilor, predecesorilor sau fraților și surorilor proprii sau al soțului/ale soției sau ale persoanei cu care conviețuiește.
3. Asupra minorilor sau persoanelor aflate în incapacitate de a se îngriji singure care conviețuiesc cu el. Asupra minorilor sau persoanelor aflate în incapacitate de a se îngriji singure care ar fi sub autoritatea părintească, tutela, curatela soției sau a persoanei cu care ar avea o relație sentimentală similară. Asupra minorilor sau persoanelor aflate în incapacitate de a se îngriji singure s-ar afla în plasament familial sau în îngrijire la soție sau la persona cu care ar avea o relație sentimentală similară.

4. Asupra persoanei care, indiferent de relație, ar fi integrată în nucleul familial al acestuia.

5. Asupra persoanelor care, din cauza vulnerabilității speciale, s-ar afla în custodia sau îngrijirea unor centre publice sau private.

Ne aflăm în fața unui caz de Maltratări repetate atunci când episoadele de violență dovedite se produc în mod repetat de-a lungul timpului, indiferent dacă violența a fost exercitată asupra uneia și aceleiași victime sau a mai multor victime din cele mai sus amintite, și dacă faptele violente au fost sau nu judecate în procese anterioare.

Ne aflăm în fața unui caz de Maltratări ocazionale atunci când aceste acte violente se produc rar de-a lungul timpului.

**Sentința:** Hotărâre care pune capăt procedurii penale (condamnându-l sau achitându-l pe acuzat) sau procedurii civile (pronunțându-se asupra pretențiilor formulate de părți în cadrul acțiunii civile). Sentința rămâne definitivă când nu mai poate fi atacată înaintea unei autorități judiciare superioare.

**Tratamentul degradant:** Infracțiune sau delict care constă în a maltrata, a hărțui, a prejudicia sau a face să sufere o persoană. Poate consta atât în cuvinte sau gesturi menite să o umilească, cât și în orice altă conduită al cărei obiectiv este hărțuirea sau denigrarea persoanei, provocându-i acesteia o stare proastă, o stare de agitație sau o tulburare în desfășurarea firească a vieții cotidiene fără niciun motiv sau temeii.

**Victimele:** Persoane care, în mod individual sau colectiv, au suferit daune, vătămări fizice sau mentale, suferințe emoționale, pierderi financiare sau un atac grav contra drepturilor lor fundamentale, ca urmare a comiterii unei infracțiuni sau a unui delict.

**Victimizarea secundară:** Termenul se referă la acele efecte asupra victimei ca urmare a interacțiunii acesteia cu sistemul social, judiciar sau polițienesc pe timpul cercetării infracțiunii de violență de gen sau a tratamentului social primit ulterior, precum și efectele modului în care mass-media tratează informația. Acestea pot ajunge să constituie o a doua experiență de victimizare, posteroară trăirii violenței de gen.

**Violența de gen:** Orice act de violență fizică și psihică, inclusiv acțiunile contra libertății sexuale, amenințările, constrângerile sau privarea arbitrară a libertății, care, ca formă de manifestare a discriminării, a situației de inegalitate și a relațiilor de putere ale bărbaților față de femei, se exercită asupra femeilor de către cei care sunt sau au fost soții lor sau de cei cu care ar avea relații sentimentale similare, chiar dacă nu ar trăi împreună.



*Roşu libertate*





